



Etude 450 USB

Keyboard

Clavier

Teclado

Tastiera

10031456

 *Schubert*
Musical Instruments

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

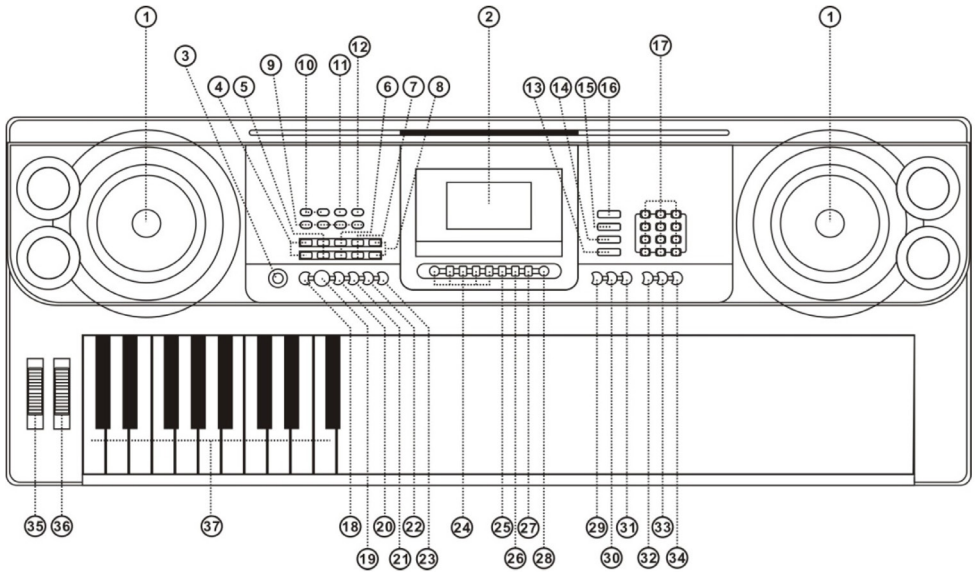
Sicherheitshinweise	4
Geräteübersicht	5
Anschlüsse	6
Bedienung und Funktionen	7
Auto-Rhythmen	8
Akkordbegleitung	9
Effekt-Kontrolle	10
Aufnahmefunktion	11
Rhythmen programmieren	12
Statusspeicher	12
Training und Übungen	13
Klangtabelle	14
Rhythmustabelle	17
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	20
Hinweise zur Entsorgung	22
Hersteller & Importeur (UK)	22

English	23
Français	41
Español	59
Italiano	77

SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie nur den mitgelieferten Adapter. Sollte er kaputt gehen, ersetzen Sie ihn umgehend.
- Das Keyboard darf nur von geschulten Fachkräften auseinander gebaut werden. Falls es nicht ordnungsgemäß funktioniert, spielen Sie nicht weiter und wenden Sie sich an einen Fachbetrieb in Ihrer Nähe.
- Wenn Sie das Keyboard mit anderen Geräten verbinden, versichern Sie sich dass beide Geräte vor der Verbindung ausgeschaltet sind.
- Achten Sie darauf, die Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum auf die maximale Einstellung zu drehen.
- Halten Sie das Keyboard fern von Wärmequellen, damit das Gerät und die Geräteteile nicht beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit, Staub, kleine Gegenstände oder ähnliches ins Keyboard eindringt, es könnte sonst zu einem Kurzschluss kommen.
- Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Gerät reinigen. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Reinigen Sie das Keyboard mit einem trockenen, weichen Lappen. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Lösemittel, da sie die Oberfläche beschädigen können.
- Ziehen Sie nach der Benutzung den Stecker aus der Steckdose.

GERÄTEÜBERSICHT



1 Lautsprecher	15 Rhythmus	29 Sustain
2 LCD Display	16 Timbre	30 Dual
3 Power	17 Nummerntasten	31 SPLIT
4 Master-Lautstärke	18 Sync	32 One Key
5 Akkord-Lautstärke	19 Start/Stop	33 Follow
6 Rhythmus-Laustärke	20 Intermezzo	34 Ensemble
7 Transpose	21 Einzelakkord	35 Tonhöhenänderung
8 Tuning	22 Fingerakkord	36 Vibrato
9 Chord mat	23 Chord OFF	37 Chord Zone
10 Tempo	24 Speicher	38 USB-MIDI
11 Tastenbeleuchtung	25 Programm	39 AUDIO IN
12 Touch	26 Play	40 Mikrofon
13 Keyboard Percussion	27 Aufnahme	41 Kopfhörer
14 Demo Song	28 Metronom	42 DC 12V Anschluss

ANSCHLÜSSE

Netzteil

Verwenden Sie nur das mitgelieferten Netzteil. Verbinden Sie das Ende des Netzteils mit dem Netzanschluss auf der Rückseite des Keyboards und stecken Sie dann den Stecker in die Steckdose.

Hinweis: Die Eingangsspannung des Adapters muss mit der Versorgungsspannung übereinstimmen.

Audioausgang / Externer Kopfhörer

- **Audioausgang:** Schalten Sie zuerst die Tastatur und die externen Audiogeräte aus und verbinden Sie dann ein Ende des Audiokabels mit dem Anschluss PHONES/OUTPUT auf der Rückseite des Keyboards. Verbinden Sie das andere Ende mit dem Audioeingang des Audiogeräts.
- **Kopfhöreranschluss:** Wenn Sie einen Kopfhörer an die Buchse PHONES/OUTPUT auf der Rückseite des Keyboards anschließen, wird der Lautsprecher automatisch abgeschaltet. Auf diese Weise können Sie Keyboard spielen, ohne andere zu stören.

Hinweis: Wenn Sie einen Kopfhörer verwenden, halten Sie die Lautstärke nicht für längere Zeit auf maximalem Pegel, andernfalls kann es zu einem Hörverlust kommen.

Mic-Eingang und Audioeingang

- **Mic-Eingang:** Schließen Sie ein Mikrofon an den MIC-Port an, dann können Sie während dem Keyboardspiel mitsingen.
- Mit der Stereoeingabefunktion können Tonsignale von Mobiltelefon, MP3-Player, Computer und anderen Audiogeräten zur Wiedergabe in das Keyboard eingespielt werden. Schalten Sie zuerst das Keyboard aus und verbinden Sie dann ein Ende des Audiokabels mit dem Ausgang eines Audiogeräts. Stecken Sie das andere Ende mit den AUDIO INPUT-Anschluss auf der Rückseite des Keyboards und schalten Sie anschließend das Keyboard ein.

MIDI-Schnittstelle

Die Tastatur ist mit USB-MIDI-Schnittstelle, die für die Verbindung mit Handy und Laptop ausgestattet. Laden Sie sich zuerst die Trainings-Software als APP herunter und verbinden Sie die Tastatur dann mit einem Smartphone.

Die USB-MIDI-Schnittstelle auf des Keyboards kann auch zum Anschluss von Musikgeräten und Computern mit MIDI-Schnittstelle verwendet werden. Melodien, die auf dem Keyboard gespielt werden können so auf dem Computer ausgegeben werden. Dadurch kann Aufnahme, Komposition und Bearbeitung durch den Computer und eine entsprechende Software realisiert werden. Zusätzlich kann im Computer gespeicherte MIDI-Musik zur Wiedergabe in das Keyboard eingegeben werden.

So stellen Sie eine Verbindung her: Verbinden Sie das Keyboard und den Computer mit einem USB-Kabel und drücken Sie die Power-Taste. Installieren Sie eine Musikbearbeitungssoftware auf dem Computer und starten Sie die Software. Stellen Sie dann MIDI-Eingabe in der Software ein.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

Drücken Sie Power-Taste, der LCD-Bildschirm schaltet sich ein und zeigt den aktuellen Ton, Tempo, Lautstärke und anderen Einstellungen an. Die Hintergrundbeleuchtung ist standardmäßig aktiviert.

Tastenbeleuchtung

Wenn Sie die Modi Drei-Schritt-Training, Demo-Song-Wiedergabe oder USB-MIDI-Eingang wählen, leuchtet die Tastatur nach dem Einschalten auf. Drücken Sie [KEY LIGHT], um die Leuchtfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Master-Lautstärke einstellen

Drücken Sie [Master Vol ▲] oder [Master Vol ▼], um die Masterlautstärke hoch- oder runter zu regeln. Drücken Sie gleichzeitig auf [Master Vol ▲] und [Master Vol ▼], um die Tastatur auf die Standardwerte zurückzusetzen. Mit der Master-Lautstärke steuern Sie auch die Rhythmus-Lautstärke und die Akkord-Lautstärke.

Timbre einstellen

Auf dem Keyboard stehen 460 Timbres (Klangfarben) zur Auswahl, von „000“ bis „459“. Beim Starten des Keyboards wird die Timbre-Auswahl automatisch aktiviert und auf dem Bildschirm wird „Tone“ angezeigt. Falls „Tone“ nicht angezeigt wird, drücken Sie [TIMBRE], um die Timbre-Auswahl zu aktivieren. Der Timbre ist standardmäßig auf „000“ eingestellt und kann durch Drücken der entsprechenden Nummerntasten oder durch Drücken der [+] und [-] Tasten eingestellt werden.

Schlagzeug aktivieren

Drücken Sie [Keyboard Percussion], um die Schlagzeug-Funktion zu aktivieren. In diesem Modus können Benutzer die Tastatur des Keyboards nutzen, um bestimmte Schlaginstrumente zu spielen. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Schlagzeug-Funktion zu deaktivieren.

Demos abspielen

Zur Auswahl stehen 65 Demo-Songs, von „000“ bis „064“. Drücken Sie [Demo Song], und die Demo-Songs werden nacheinander abgespielt. Sie können auch die [+] und [-] Tasten nutzen, um einen anderen Demo-Song auszuwählen.

Wenn Sie die Demo-Songs abspielen, können Sie mit den Nummerntasten weitere Demo-Songs auswählen und die ausgewählten Demos werden in einer Schleife abgespielt.

AUTO-RHYTHMEN

Rhythmusauswahl

Das Keyboard bietet 260 Rhythmen, von „000“ bis „259“. Der Standard-Rhythmus ist „000“. Drücken Sie [Rhythm], um die Rhythmus-Auswahlfunktion zu aktivieren, und „RHYM“ erscheint auf dem Bildschirm. Drücken Sie dann die Nummerntasten oder [+] und [-], um andere Rhythmen auszuwählen.

Rhythmussteuerung

Rhythmus aktivieren

Drücken Sie [Start/Stop], um die Begleitung zu starten. Wenn die Rhythmusfunktion deaktiviert ist, drücken Sie [Sync] und das Metronom blinkt auf dem Bildschirm. Spielen Sie eine beliebige Taste in der Akkord-Tastenzone (die 1. bis 19. Taste von links) und der Begleit-Rhythmus wird aktiviert.

Intermezzo

Nachdem der Rhythmus aktiviert ist, drücken Sie [Fill-In], um ein Intermezzo während der Stilwiedergabe einzufügen. Danach setzt das Spiel im Originalstil fort.

Begleit-Rhythmus starten und stoppen

Drücken Sie während der Begleit-Rhythmus läuft [Start/Stop], um den Begleit-Rhythmus zu stoppen.

Metronom

Das Metronom enthält vier Tempi: 1/4, 2/4, 3/4 und 4/4. Drücken Sie [Metronome], um vier Tempi nacheinander auszuwählen. Drücken Sie erneut auf [Metronome], um das Metronom zu stoppen.

Tempoeinstellung

Drücken Sie [Tempo+] oder [Tempo-], um die Rhythmusgeschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern. Drücken Sie gleichzeitig auf beide Tasten, um die Standardeinstellung wiederherzustellen.

Rhythmus-Lautstärkeeinstellung

Drücken Sie [Rhythm Vol ▲] oder [Rhythm Vol ▼], um die Rhythmuslautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Drücken Sie gleichzeitig [Rhythm Vol ▲] und [Rhythm Vol ▼], um die Standardeinstellung wiederherzustellen.

AKKORDBEGLEITUNG

Fingerakkord

Drücken Sie [Fingered], um die Fingerakkord-Funktion zu aktivieren, und „Finger“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Im dem Rhythmus-aktivierten Modus können Sie in der Akkord-Tastenzone (die 1. bis 19. Taste von links) eine Taste drücken, um eine automatische Akkordbegleitung zu erhalten. Wenn Sie sich nicht im Rhythmus-Modus befinden, können Sie ganz normal Akkorde spielen. Drücken Sie [Fingered] oder [Chord OFF], um die Akkordfunktion zu beenden und „Finger“ verschwindet vom Bildschirm.

Einzelakkord

Drücken Sie [Single], um die Einzelakkord-Funktion zu aktivieren, und „Single“ erscheint auf dem Bildschirm. Im Rhythmus-aktivierten Modus können Sie in der Akkord-Tastenzone (die 1. bis 19. Taste von links) eine Taste drücken, um eine automatische Akkordbegleitung zu erhalten. Wenn Sie sich nicht im Rhythmus-Modus befinden können Sie die Akkordbegleitung manuell spielen. Drücken Sie [Single] oder [Chord OFF], um die Akkordfunktion zu deaktivieren, „Single“ verschwindet vom Bildschirm.

Akkord-Lautstärkeeinstellung

Drücken Sie [Chord Vol ▲] oder [Chord Vol ▼], um die Akkordlautstärke ein- oder auszuschalten. Drücken Sie gleichzeitig [Rhythm Vol ▲] und [Rhythm Vol ▼], um die Standardeinstellung wiederherzustellen.

Chord Mat

Während der Wiedergabe können Sie eine der Chord Mat Tasten (1, 2, 3, 4) drücken, um einen Abschnitt mit gebrochenem Hintergrundakkord hinzuzufügen, der die Melodie verstärkt.

EFFEKT-KONTROLLE

Transponieren

Mit der Transpositionsfunktion können Sie die Tonhöhe bis zu 6 Stufen anheben oder absenken. Drücken Sie [Transpose ▼], um den Ton um eine halbe Stufe abzusenken, die Melodie wechselt von der C-Stimmung in die zu B-Stimmung. Drücken Sie [Transpose ▲], um den Ton um eine halbe Stufe anzuheben, und die Melodie wechselt von der C-Stimmung in die #C-Stimmung oder bD-Stimmung. Durch zweimaliges Drücken von [Transpose ▼] wird von C-Stimmung auf BB-Stimmung gewechselt. Durch fünfmaliges Drücken von [Transpose ▲] wird von C-Stimmung in die F-Stimmung gewechselt. Drücken Sie gleichzeitig [Transpose ▲] und [Transpose ▼], um die Stimmung wieder auf C-Stimmung „0“ zurückzusetzen. Drücken Sie [Transpose ▲] und [Transpose ▼], um den Pegel von [-6] bis [6] einzustellen.

Feinabstimmung

Mit der Taste [TUNING ▲] und [TUNING ▼] können Sie eine Feinabstimmung von [-99] bis [99] vornehmen. Drücken Sie die beiden Tasten gleichzeitig, um zur Standardeinstellung „00“ zurückzukehren. Diese Funktion eignet sich sehr gut für die Stimmungs-Korrektur innerhalb eines Band-Ensembles.

Sustain-Effekt

Drücken Sie [Sustain], „SUS“ erscheint auf dem Bildschirm und der Sustain-Effekt wird aktiviert. Drücken Sie erneut [Sustain], um die Sustain-Funktion zu deaktivieren und „SUS“ verschwindet vom Bildschirm.

Pitch Bend

Ein Pitch-Bender ist eine Spielhilfe elektronischer Tasteninstrumente. Mit Hilfe des Pitch-Benders lässt sich die Tonhöhe stufenlos nach oben oder unten variieren. Eine gespielte Note können Sie über dieses Rad hoch/tief verzerren. Lassen Sie das Rad los und der Effekt wird beendet.

Vibrato

Wenn sich das [Vibrato] Rad in der unteren Position befindet ist die Vibratofunktion deaktiviert. Sie können diese Funktion aktivieren, indem Sie das Rad nach oben drehen, worauf „VIB“ auf dem Bildschirm erscheint. Die Vibrato-Funktion ermöglicht einen Vibrato-Effekt für die Instrumente. Sie können den Vibrato-Effekt durch drehen des Rads erhöhen oder verringern.

DOUBLE-TONE-Funktion

Wenn die Doppeltonfunktion aktiviert ist, wird auf dem Bildschirm „Double“ angezeigt. In diesem Modus erzeugen Sie einen überlagerten Toneffekt. Drücken Sie [Tone], um zwischen Tone 1 und Tone 2 zu wechseln, und „TONE 1“ oder „TONE 2“ erscheinen auf dem Bildschirm.

SPLIT-Funktion

Wenn Sie die Funktion SPLIT aktivieren, wird „Split“ auf dem Bildschirm angezeigt. So können Sie die rechte Seite des Keyboards mit einer anderen Instrumentenstimme belegen. Die 24 linken Tasten behalten die vorher eingestellte Instrumentenstimme.

TOUCH-Funktion

Drücken Sie [TOUCH], um die Berührungsfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Diese Funktion ist standardmäßig aktiviert und „Touch“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Durch Aktivieren dieser Funktion ist die Wiedergabe druckempfindlich. Drücken Sie stark auf die Tasten wird der Ton lauter wiedergegeben. Ist diese Funktion aus, werden alle Töne gleich laut wiedergegeben, egal wie stark Sie auf die Tasten drücken.

AUFNAHMEFUNKTION

Aufnahme starten

Drücken Sie auf die Taste [Record], um die Aufnahmefunktion zu starten. Auf dem Display erscheint die Anzeige „Record“. In diesem Modus werden alle gespielten Töne aufgenommen. Wenn Sie die Töne durch eine neue Aufnahme überschreiben oder das Keyboard ausschalten wird die Aufnahme gelöscht.

Aufnahme anhalten

- Wenn der Speicher voll ist, zeigt das Display die Meldung „Full“ an und die Aufnahme stoppt automatisch.
- Drücken Sie während der Aufnahme auf [PLAY], um die Aufnahme zu stoppen und abzuspielen.
- Drücken Sie während der Aufnahme auf [REC], um die Aufnahme abzubrechen und die aufgenommenen Töne zu löschen.

Aufnahme wiedergeben

- Drücken Sie im Aufnahmemodus, auf [PLAY], um eine Aufnahme wiedergeben.
- Drücken Sie während der Wiedergabe erneut auf [PLAY], um die Wiedergabe zu beenden.

RHYTHMEN PROGRAMMIEREN

So programmieren Sie Rhythmen

Drücken Sie auf [PROG], um die Programmierfunktion für Rhythmen zu starten. Das Display zeigt „Program“ an und die Schlagzeug-Tastatur wird aktiviert. In diesem Modus können Sie eigene Rhythmen einspielen, indem Sie auf die entsprechenden Tasten drücken. Sobald Sie den Rhythmus mit einem neuen Rhythmus überschreiben oder das Keyboard ausschalten wird der erstellte Rhythmus gelöscht.

Programmierung stoppen

- Sie können bis zu 32 Rhythmen einprogrammieren, danach zeigt das Display „Full“ an und stoppt die Rhythmusaufzeichnung.
- Drücken Sie während der Programmierung auf [PLAY], um die Programmierung zu stoppen und die Rhythmen abzuspielen.
- Drücken Sie während der Programmierung auf [PROG], um die Programmierung abzubrechen und die aufgenommenen Rhythmen zu löschen.

Rhythmen wiedergeben

- Drücken Sie bei aktiver Programmierfunktion auf [PLAY], um eine Aufnahme wiederzugeben.
- Drücken Sie während der Wiedergabe erneut auf [PLAY], um die Wiedergabe zu beenden.

STATUSSPEICHER

Mit der Funktion „Statusspeicher“ können Sie Ton, Tempo, Geschwindigkeit und andere während der Wiedergabe eingestellte Parameter speichern. Diese Tastatur ist mit 4 Statusspeichern ausgestattet, die während der Wiedergabe jederzeit flexibel aufgerufen werden können.

Speicherung im Statusspeicher

Stellen Sie bei Ton, Rhythmus und Tempo ein und drücken Sie [Memory] und [M1] bis [M4], um den aktuellen Status zu speichern.

Aufruf des Statusspeichers

Drücken Sie eine der Tasten [M1] bis [M4], um die unter diesem Speicherplatz gespeicherten Parameter aufzurufen und den aktuellen Status zu ersetzen.

HINWEIS: Für den gespeicherten Inhalt ist kein Stromausfallschutz vorhanden, so dass der gespeicherte Inhalt bei einem Neustart nach Stromunterbrechung verloren geht.

TRAINING UND ÜBUNGEN

Die intelligente Trainingsfunktion besteht aus drei Schritten, die es dem Spieler ermöglichen, Schritt für Schritt die Tastatur zu erlernen. Zuerst beginnt der Lernende einzelnen Töne zu üben, indem er der lichtgesteuerten Tastatur folgt, um sich mit Tönen und Tasten vertraut zu machen. In Schritt 2 lernen Sie Melodien zu üben und nachzuspielen. In Schritt 3 lernen Sie schließlich ganze Songs richtig zu spielen.

Schritt 1: Einzelne Töne üben

Drücken Sie [One Key], um die Einzelton-Trainingsfunktion zu aktivieren. Auf dem Display erscheint „Step 1“. Mit den Tasten [+] und [-] können Sie den gewünschten Song auswählen. Das Einzelton-Training eignet sich zum Üben einzelner Töne und der zugehörigen Tasten. Korrektheit spielt hier noch keine Rolle, der Modus erlaubt Fehler beim Anspielen der Tasten. Während das Keyboard einen bestimmten Ton abspielt, leuchtet die korrekte Taste auf der Tastatur auf und zeigt wo die entsprechende Note angeschlagen wird. Folgen sie den beleuchteten Tasten, während Sie in der Tastenzone im Display die korrekten Noten mitlesen. Drücken Sie erneut auf [One Key], um die Trainingsfunktion wieder zu deaktivieren.

Schritt 2: Melodien üben

Drücken Sie [Follow], um die Follow-Trainingsfunktion zu aktivieren, „Step 2“ erscheint auf dem Display. Drücken Sie die Nummerntasten oder die [+] / [-] Taste, um den zu lernenden Song auszuwählen. Die Leuchttasten leuchten nach den Noten der Melodie auf und zeigen die korrekte Taste, die angespielt werden soll. Lassen Sie sich beim Spielen von den Leuchttaste leiten oder lernen Sie spielen, indem Sie den Indikatoren in der Tastenzone im Display folgen. Falls Sie sich verspielen stoppt die Melodie, bis Sie die richtige Taste anschlagen. Drücken Sie erneut auf die Taste [Follow], um Trainingsfunktion zu deaktivieren.

Schritt 3: Spielen im Ensemble

Drücken Sie [Ensemble], um die Ensemble-Trainingsfunktion zu aktivieren, „Step 3“ erscheint auf dem Display. Drücken Sie die Nummerntasten oder die [+] / [-] Tasten, um den zu lernenden Song auszuwählen. Das Ensemble-Training zielt auf das Lernen von kompletten Songs und die Wiedergabe der korrekten Noten ab. Der Schlüsselton wird dabei verborgen. Sie müssen die richtige Taste entsprechend zur Note über die gesamte Dauer des Songs abspielen. Wenn Sie innerhalb von 3 Sekunden keine Taste spielen, spielt die Tastatur automatisch die richtige Note. Die entsprechende Taste auf Leuchttastatur leuchtet auf und zeigt die zu spielende Taste an. Nachdem Sie die Taste angeschlagen haben können Sie bis zum Ende des Songs den Leuchttasten folgen. Die Tastatur-Zone auf dem Display zeigt die Note und das Tempo an. Drücken Sie erneut auf [Ensemble], um die Ensemble-Trainingsfunktion zu deaktivieren.

KLANGTABELLE

Piano

000 Acoustic Grand Piano
 001 Bright Acoustic Piano
 002 Electric Grand Piano
 003 Honky-tonk Piano
 004 Rhodes Piano
 005 Chorused Piano
 006 Harpsichord
 007 Clavichord

Bass

032 Acoustic Bass
 033 Electric Bass(finger)
 034 Electric Bass (pick)
 035 Fretless Bass
 036 Slap Bass 1
 037 Slap Bass 2
 038 Synth Bass 1
 039 Synth Bass 2

Clarinet

064 Soprano Sax
 065 Alto Sax
 066 Tenor Sax
 067 Baritone Sax
 068 Oboe
 069 English Horn
 070 Bassoon
 071 Clarinet

FX Effect

096 FX 1 (rain)
 097 FX 2 (soundtrack)
 098 FX 3 (crystal)
 099 FX 4 (atmosphere)
 100 FX 5 (brightness)
 101 FX 6 (goblins)
 102 FX 7 (echoes)
 103 FX 8 (sci-fi)

Color percussion

008 Celesta
 009 Glockenspiel
 010 Music box
 011 Vibraphone
 012 Marimba
 013 Xylophone
 014 Tubular Bells
 015 Dulcimer

String

040 Violin
 041 Viola
 042 Cello
 043 Contrabass
 044 Tremolo Strings
 045 Pizzicato Strings
 046 Orchestral Harp
 047 Timpani

Flute

072 Piccolo
 073 Flute
 074 Recorder
 075 Pan Flute
 076 Bottle Blow
 077 Shakuhachi
 078 Whistle
 079 Ocarina

Folk music

104 Sitar
 105 Banjo
 106 Shamisen
 107 Koto
 108 Kalimba
 109 Bagpipe
 110 Fiddle
 111 Shanai

Organ

016 Hammond Organ
 017 Percussive Organ
 018 Rock Organ
 019 Church Organ
 020 Reed Organ
 021 Accordion
 022 Harmonica
 023 Tango Accordion

Ensemble / Chorus

048 String Ensemble 1
 049 String Ensemble 2
 050 Synth Strings 1
 051 Synth Strings 2
 052 Choir Aahs
 053 Voice Oohs
 054 Synth Voice
 055 Orchestra Hit

Lead

080 Lead 1 (square)
 081 Lead 2 (sawtooth)
 082 Lead 3 (caliope lead)
 083 Lead 4 (chiff lead)
 084 Lead 5 (charang)
 085 Lead 6 (voice)
 086 Lead 7 (fifths)
 087 Lead 8 (bass lead)

Percussion

112 Tinkle Bell
 113 Agogo
 114 Steel Drums
 115 Woodblock
 116 Taiko Drum
 117 Melodic Tom
 118 Synth Drum
 119 Reverse Cymbal

Guitar

024 Acoustic Guitar (nylon)
 025 Acoustic Guitar (steel)
 026 Electric Guitar (jazz)
 027 Electric Guitar (clean)
 028 Electric Guitar (muted)
 029 Overdriven Guitar
 030 Distortion Guitar
 031 Guitar Harmonics

Brass

056 Trumpet
 057 Trombone
 058 Tuba
 059 Muted Trumpet
 060 French Horn
 061 Brass Section
 062 Synth Brass 1
 063 Synth Brass 2

Pad

088 Pad 1 (new age)
 089 Pad 2 (warm)
 090 Pad 3 (polysynth)
 091 Pad 4 (choir)
 092 Pad 5 (bowed)
 093 Pad 6 (metallic)
 094 Pad 7 (halo)
 095 Pad 8 (sweep)

Sound Effects

120 Guitar Fret Noise
 121 Breath Noise
 122 Seashore
 123 Bird Tweet
 124 Telephone Ring
 125 Helicopter
 126 Applause
 127 Gunshot

Percussion instrument

128 Percussion

Nation tone

129 bangdi

130 pipa

131 erhu

132 gaohu

133 suona

134 dasuo

135 guzheng

136 sanxian

137 guqin

138 xiao

139 China Percussion 1

140 China Percussion 2

Rhythm

141 Rock Grand Piano

142 Electronic organ

143 Psychedelic electronic

144 Water jean

145 Bright Guitar

146 Orchestra piccolo

147 Heavy metal guitar

148 Crystal guitar

149 Queer electric Piano

150 Bright bass

151 Rock Electric Bass

152 Psychedelic Bass

153 Rhythm Electric Bass

154 Heavy metal bass

155 Magic electronic

156 Bright violin

157 Atonic violin

158 Heavy bass orchestra

159 Synth clarinet

160 Interactive Lead

161 orchestral keyboard

162 Bagpipes

163 Synth Banjo

164 Japan Synth

165 Church Piano

166 Church electric Piano

167 Synth Piano

168 Baritone Piano

169 Piano PAD

170 String Piano

171 Metal Piano

172 Light rhythm Piano

173 electric Piano Pad

174 Classical piano

Effect class guitar

175 Organ Guitar

176 Electric Guitar

177 Synthesis Nylon Guitar

178 Synth Electronic Guitar

179 Bright Clean Guitar

180 Orchestra Guitar

181 Psychedelic Guitar

182 Bright organ

183 Pick organ

Electronic Symphony

184 Synth accordion

185 Bright Violin

186 Stringed violin

187 Trill violin

188 Electronic violin

189 Large violin

190 rhythm Orchestra

191 Pizzicato Violin

192 Pizzicato Ensemble 1

193 Pizzicato Ensemble 2

194 Percussion band

195 BaritoneSynthContrabass

196 Bass Flute

197 Distortion Contrabass

198 Contrabass Lead

199 Violin Lead

200 Cello Lead

201 Pizzicato rhythm

202 high Harp

203 Harp ensemble

204 Synth Harp

Electronic music

205 Baritone Trumpet

206 Trumpet Ensemble

207 rhythm Trumpet

208 high Trumpet

209 Synth Trumpet

210 Bass Trombone

211 Trombone Ensemble

212 rhythm Trombone

213 high Trombone

214 baritone Trombone

215 Synth Trombone

216 Violin French Horn

217 French Horn ensemble

218 Electronic French Horn

219 Synth French Horn

220 PsychedelicSynth Brass

221 Distortion Synth Brass

222 Vibraphone Synth Brass

223 Rock Synth Brass

224 Synth Muted Trumpet

225 Soprano Sax ensemble

226 Hit Soprano Sax

227 Synth Soprano Sax

228 National Sax

229 Metal Sax

230 Baritone Sax ensemble

231 Crystal Sax

232 Soft Baritone Sax

233 Synth Baritone Sax

234 Heavy metal Sax

235 Church Oboe

236 Oboe ensemble

237 Bass Oboe

238 Bright Oboe

239 distortio oboe

240 English Horn ensemble

241 Pizzicato English Horn

242 Diplophonia English Horn

243 Bright English Horn

244 Synth English Horn

Synthetic electronic

245 Psychedelic Synth Lead

246 Vibraphone Synth Lead

247 Marimba Synth Lead

248 Metal FX

249 Electronic FX

250 Electronic String Ensemble

World national synthesis

251 Wind FX

252 Clarinet FX

253 Organ FX

254 Crystal FX

255 Synth Shamisen

256 Electronic Shamisen

257 Bright Sitar

258 Whistle Accord

259 rhythm Nation

260 Bright Koto

261 Koto Lead

262 Diplophonia Koto

263 Baritone Koto

264 Synth Koto

Bed pad

265 Environmental Lead

266 Metal Lead

267 Orchestra Lead

268 Glockenspiel Lead

269 Bass Lead

270 Fifths Lead

271 Wind Lead
 272 Atmosphere Lead
 273 Sharp Lead
 274 Bright Lead
 275 East Nation Pad
 276 Atmosphere Pad
 277 Electric bass Pad
 278 Electric Piano Pad
 279 Clean Guitar Pad
 280 Western Pad
 281 Sci-fi Pad
 282 Metal Sci-fi Pad
 283 Clarinet Pad
 284 Electronic dance Pad

Asian synthetic

285 Double Kalimba
 286 Bright Kalimba
 287 Crystal Kalimba
 288 Synth Kalimba
 289 Electronic Bagpipe
 290 Wind Bagpipe
 291 high Bagpipe
 292 Bright Bagpipe
 293 Orchestra Bagpipe
 294 Baritone Bagpipe
 295 Environmental Shanai
 296 Baritone Shanai
 297 Tenor Shanai
 298 high Shanai
 299 Synth Shanai
 300 Bright Steel Drums
 301 Steel Drums Lead
 302 Lyric Steel Drums
 303 Orchestra Steel Drums
 304 Synth Steel Drums

Modern Electric

305 Rhythm electric Piano

306 Baritone Xylophone
 307 Clean Piano
 308 Bright Dulcimer
 309 Rhythm Grand Piano
 310 Rhythm Accordion
 311 Marimba Harp
 312 Synth Xylophone
 313 Psychedelic Jazz Guitar
 314 Rhythm Electric Guitar

Classic Synthesizer

315 Baritone Piccolo
 316 Pan Flute Pad
 317 Soft Pad
 318 Fierce Organ
 319 Fantasy Clarinet
 320 Bright Rhythm
 321 Synth Brass Ensemble
 322 Electronic Xylophone
 323 Atmosphere Pizzicato
 324 Rhythm Clarinet
 325 Bright Dulcimer
 326 Double British pipe
 327 Bright Bassoon
 328 Electronic Synth Bassoon
 329 Rock Wind
 330 Synthetic effect wind1
 331 Synthetic effect wind2
 332 Synthetic effect wind3
 333 Synthetic effect wind4
 334 Synthetic Fiddle
 335 Special Echo FX
 336 Electronic Organ Lead
 337 Church Organ Lead
 338 Science Fiction Classic
 339 Electronic Bagpipe
 340 String Ensemble Pad
 341 Electronic wind Pad
 342 Organ Electric Guitar

343 Jazz Electric Piano
 344 Rock Timpani
 345 Fantasy Atmosphere
 346 Heavy metals Pad
 347 Bright clavichord
 348 Noise Lead
 349 Classical Electronic

Digital Synthesizer

350 Rock piano
 351 Dynamic piano
 352 Rock Clavichord
 353 Baritone Celesta
 354 Magic Metallophone
 355 Heavy metal Glockenspiels
 356 Digital Organ
 357 Clear Organ
 358 Baritone Organ
 359 Reed Synthesizer
 360 Reed Lead
 361 Metal Twelve String Guitar
 362 Magic Guitar
 363 Diplophonia Guitar
 364 Regge Guitar
 365 Hawaii Guitar
 366 Campus Jazz Guitar
 367 Hall electric guitar
 368 Slap guitar
 369 Digital synthetic guitar
 370 Dead nuclear guitar
 371 Heavy bass electric guitar
 372 Bright jazz guitar
 373 Modern electric guitar
 374 Solo electric guitar
 375 Bar electric guitar
 376 Sax electric guitar
 377 Guitar noise
 378 Electric guitar reverb
 379 Dynamic guitar

Bass synthesizer

380 The bass
 381 Bright bass
 382 Heavy bass
 383 Magic bass
 384 The bass band
 385 National bass
 386 The bass strings
 387 British pipe bass
 388 East bass
 389 Traditional bass

Science fiction electronic string

390 Fantasy violin
 391 Solo Violin
 392 Distortion violin
 393 Heavy rock Viola
 394 Magic Cello
 395 Jumping Cello
 396 Electronic hook string
 397 Mechanical hook
 398 Pizzicato synthesizer
 399 Heavy pizzicato rhythm
 400 Fast Harp
 401 Heavy rock Harp
 402 Large electronic drum
 403 Magic timpani
 404 Oriental timpani
 405 Fantasy strings
 406 Solo synthesizer
 407 Distorted ensemble
 408 Heavy rock ensemble
 409 Magic ensemble
 410 Jump syn String Ensemble
 411 Electronic chorus "ah"
 412 Electronic chorus "oh"
 413 Chorus synthesizer
 414 Heavy rhythm syn voice
 415 Digital voice

416 Music vocal ensemble	426 Clear syn Tuba	438 Baritone Sax	450 Heavy metal flute
417 Magic Ensemble	427 Bass France	439 Solo baritone Sax	451 Digital flute
418 Vocal percussion ensemble	428 Fantasy France	440 Distortion oboe	452 Synthesis voiceless clari
419 Oriental synthetic voice	429 Solo copper pipe	441 Heavy rock Oboe	453 Baritone Panpipe
	430 Distortion syn tube	442 Magic British tube	454 Dynamic ruler eight
Western electronic	431 Heavy rock Sax	443 Jump British tube	455 Heavy rock lead
420 Dynamic trumpet	432 Sax magic	444 Electronic bar	456 Magic lead
421 Heavy rock trumpet	433 Jump Sax	445 Mechanical bar	457 Magic voice synthesizer
422 Traditional Trombone	434 Electronic tenor Sax	446 Dynamic clarinet	458 Synthesis heavy metals
423 Magic Trombone	435 Mechanical Sax	447 Heavy rock clarinet	459 Digital Synth lead
424 Heavy metal Tuba	436 Baritone Sax synthesizer	448 Traditional Piccolo	
425 Digital Tuba	437 Heavy rhythm Alto Sax	449 Magic Piccolo	

RHYTHMUSTABELLE

March

000 March1
001 March2
002 March3
003 March4

Nation rhythm

004 Nation 1
005 Nation2
006 Nation3
007 Nation4
008 Nation5
009 Nation6
010 Nation7
011 Nation8
012 Nation9
013 Nation10

Slow Soul

014 Slow Soul 1
015 Slow Soul 2
016 Slow Soul 3

Funky soul

017 Funky soul 1
018 Funky soul 2
019 Funky soul 3
020 Funky soul 4
021 Funky soul 5
022 Funky soul 6
023 Funky soul 7
024 Funky soul 8
025 West Coast
026 Euro Soul

Beat

027 16 AOR 1
028 16 AOR 2
029 16 Beat 1
030 16 Beat 2
031 16 Beat 3
032 16 Ballad 1
033 16 Ballad 2

Pop Dance

034 Pop Dance 1
035 Pop Dance 2
036 Pop Dance 3
037 Shuffle1
038 Shuffle2
039 8 Shuffle

Rock

040 Hard Rock
041 Slow Rock1
042 Slow Rock2

Classics Beat

043 Pop Classic
044 Blues
045 Twist
046 Hard 3 Beat

Love Ballad

047 Love Ballad 1
048 Love Ballad 2
049 Love Ballad 3
050 Love Ballad 4

Unique Classes

051 Euro Beat
052 House1
053 House2
054 Swing Beat
055 8 Ballad
056 Step

Band

057 Big Band1
058 Big Band2
059 Cobmo1
060 Cobmo2

Swing

061 Swing1
062 Swing2
063 Swing3
064 Swing4
065 Swing5
066 Swing6

Latin

067 Baiao
 068 Bolero
 069 Bossanova1
 070 Bossanova2
 071 Bossanova3
 072 Bossanova4
 073 Bossanova5
 074 Calypso
 075 Habanera
 076 Reggae1
 077 Reggae2
 078 Jorpo
 079 Tango1
 080 Tango2
 081 Tango3
 082 Mambo 1
 083 Mambo 2
 084 Rhumba 1
 085 Rhumba 2
 086 Rhumba 3
 087 Rhumba 4
 088 Rhumba 5
 089 Bequine
 090 Salsa
 091 Merengue1
 092 Merengue2
 093 Vallenato
 094 Plena
 095 Lambada
 096 Bachata 1
 097 Bachata 2
 098 Bachata 3
 099 Samba1
 100 Samba2
 101 Pop Samba 1
 102 Pop Samba 2
 103 Pop Samba 3
 104 jazz Samba

Polka

105 Polka1
 106 Polka2
 107 Polka3

C&W

108 C & W 1
 109 C & W 2
 110 Bluegrass
 111 Country1
 112 Country2
 113 Country3

Middle East

114 Middle East
 115 China 1
 116 China 2
 117 China 3
 118 Thailand

Waltz

119 Waltz1
 120 Waltz2
 121 Waltz3
 122 Waltz4
 123 Jazz Waltz1
 124 Jazz Waltz2
 125 Jazz Waltz3
 126 Country Waltz1
 127 Country Waltz2

New-Soul1

128 New-Soul1
 129 New-Soul2
 130 New-Soul3

Psychedelic

131 Psychedelic 1
 132 Psychedelic 2
 133 Goth Psychedelic
 134 Soul Psychedelic 1
 135 Soul Psychedelic 2
 136 Soul Psychedelic 3
 137 Soul Psychedelic 4
 138 Psychedelic Swing
 139 Soft Rock
 140 Post Rock

Classical beat

141 Classical beat1
 142 Classical beat2
 143 Classical beat3
 144 Classical beat4
 145 Classical beat5
 146 Classical beat6
 147 Classical beat7

Modern pop music

148 New century1
 149 New century2
 150 New century3
 151 Modern dance1
 152 Modern dance2
 153 Modern dance3

Britpop

154 Britpop1
 155 Britpop2
 156 Britpop3

Blues

157 Folk Blues
 158 Country Blues
 159 Electric Blues
 160 Soul Blues

Ballad

161 Classical ballad1
 162 Classical ballad2
 163 Light Ballad
 164 Rhythm Ballad

House

165 Pop House1
 166 Pop House2
 167 Pop House3
 168 Deep House
 169 Acid House
 170 Progressive House
 171 Epic House

New Age Latin

172 New Age Latin1
 173 New Age Latin2
 174 Bluse mambo

Jazz swing

175 Jazz swing1
 176 Jazz swing2
 177 Jazz swing3
 178 Jazz swing4
 179 Jazz swing5

Electronic

180 Electro1
 181 Electro2
 182 Electro3
 183 Electro4
 184 Electro5
 185 Big Beat1
 186 Big Beat2
 187 Downtempo1
 188 Downtempo2
 189 Americana Country

190 Pop reggae1
 191 Pop reggae2
 192 Rock Tango1
 193 Rock Tango2
 194 Rock Tango3
 195 Western Swing1
 196 Western Swing2

Pop Latin

197 Pop Rhumba1
 198 Pop Rhumba2
 199 Pop Rhumba3
 200 Pop Rhumba4
 201 Pop Rhumba5
 202 Pop Bequine
 203 Pop Salsa
 204 Pop Merengue1
 205 Pop Merengue2
 206 Pop Vallenato
 207 Pop Plena
 208 Pop Lambada

209 Pop Bachata 1
 210 Pop Bachata 2
 211 Pop Bachata 3
 212 Enthusiasm Samba1
 213 Enthusiasm Samba2
 214 Enthusiasm Samba3
 215 Enthusiasm Samba4
 216 Enthusiasm Samba5
 217 Enthusiasm Samba6

East March

218 East March1
 219 East March2
 220 East March3
 221 East March4

Light Polka

222 Light Polka1
 223 Light Polka2
 224 Light Polka3

World Music

225 World 1
 226 World2
 227 Blue
 228 Country Rock 1
 229 Country Rock 2
 230 Country Rock 3
 231 East
 232 China Pop 1
 233 China Pop 2
 234 China Pop 3
 235 China Pop4
 236 China Pop5
 237 China Pop6
 238 China Pop7
 239 China Pop8
 240 China Pop9
 241 China Pop10
 242 China Pop11
 243 China Pop12

244 China Pop13
 245 Thailand Pop
 246 West Band

Class Waltz


247 Class Waltz1
 248 Class Waltz2
 249 Class Waltz3
 250 Class Waltz4
 251 Jazz Class Waltz1
 252 Jazz Class Waltz2
 253 Jazz Class Waltz3
 254 Country Class Waltz1
 255 Country Class Waltz2

Pop Rock

256 Pop Rock1
 257 Pop Rock2
 258 Pop Rock3
 259 Pop Rock4

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



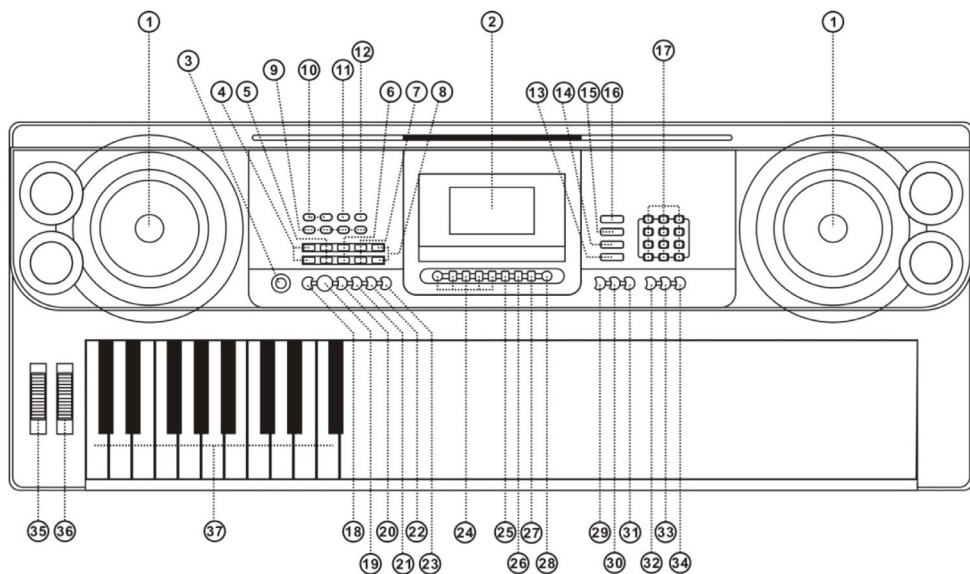
CONTENTS

Safety Instructions	24
Product Description	25
Connections	26
Operation and Functions	27
Auto Rhythm	28
Auto Bass Chord	29
Effect Control	30
Recording	31
Rhythm Programming	32
Status Memory	32
Intelligent Three-Step Training	33
Timbre Table	34
Rhythm Table	37
Disposal Considerations	40
Declaration of Conformity	40

SAFETY INSTRUCTIONS

- Dedicated power adapter shall be used, and in case of adaptor damage, replace it immediately
- The keyboard can only be disassembled by professionals, and no change can be made to the internal structure. In case of any functional abnormality during performance, stop performing immediately and send the keyboard to professionals for maintenance.
- When connecting the keyboard to other device, ensure both the keyboard and the device to be connected are powered off before connection.
- Do not turn and keep the volume to the maximum or to an uncomfortable degree for a long time when performing .
- Keep the keyboard away from heat source to protect its parts from damage.
- Prevent liquid, dust, small particle and other foreign matters from entering the case of the keyboard, for which may result in element short circuit.
- Pull out the plug before cleaning the keyboard, and do not pull out the plug with wet hand.
- Please use dry and soft cloth to clean the keyboard. Paint, alcohol or other chemical solvents shall not be used for cleaning, for which may damage the keyboard surface.
- Please pull out the plug after performing or when the keyboard is left unused for a long time.

PRODUCT DESCRIPTION



1 Loudspeaker	15 Rhythm	29 Sustain
2 LCD display	16 Timbre	30 Dual
3 Power	17 Numbers	31 SPLIT
4 Master Volume	18 Sync	32 One Key
5 Chord Volume	19 Start/Stop	33 Follow
6 Rhythm Volume	20 Fill-in	34 Ensemble
7 Transpose	21 Single	35 Pitch bend
8 Tuning	22 Fingered	36 Vibrato
9 Chord mat	23 Chord OFF	37 Chord Zone
10 Tempo	24 Memory	38 MIDI: USB-MIDI
11 Key light	25 Program	39 AUDIO INPUT
12 Touch	26 Play	40 MIC
13 Keyboard Percussion	27 Recording	41 PHONES/OUTPUT
14 Demo Song	28 Metronome	42 DC 12V

CONNECTIONS

AC/DC Power adaptor

A dedicated AC/DC power adaptor shall be used. Connect the output end of the adaptor to the power port on the rear panel of the keyboard, and then the other end to the power socket.

Note: The input voltage of the adaptor shall be compatible with the power supply voltage.

Audio Output / External Headphone

- **Audio output:** firstly, turn off the keyboard and the external audio devices, secondly, connect one end of the audio cable to the PHONES/OUTPUT port on the rear panel of the keyboard, and then connect the other end to the audio input port of the audio device.
- **Headphone connection:** When connecting a headphone to the PHONES/OUTPUT port on the rear panel of the keyboard, the loudspeaker will be disabled automatically. In this way, you can play the keyboard without disturbing others.

Note: When using headphone, do not turn up and keep the volume to the maximum for a long time, for which may cause hearing loss.

Mic Input and Audio Input

- **Mic input:** connect a microphone to the MIC port, and then you can sing while playing the keyboard.
- With the stereo input function, sound signals from mobile phone, MP3 player, computer and other audio devices can be input into the keyboard system for playing. Firstly turn off the Keyboard, then, connect one end of audio cable to the output port of an audio device, and the other end to the AUDIO INPUT port on the rear panel of the Keyboard, finally, turn on the keyboard.

MIDI interface

The keyboard is provided with USB-MIDI interface, which can be used for connection with mobile phone and laptop. Firstly, down load APP training software, and connect the keyboard with the intelligent equipment, which may facilitate training and learning.

The USB-MIDI interface on the keyboard can also be used for connection with music equipment and computer with MIDI. Melody played with this keyboard can be output to the computer, and further recording, composing and editing can be realized through computer and software. In addition, MIDI music stored in the computer can be input to the keyboard for playing.

Connection method: Connect the keyboard and computer with common USB cable, and press the power ON/OFF button. Install the music editing software (such as CAKEWALK) in the computer, and launch the software, and then select MIDI input and output interface in the software.

OPERATION AND FUNCTIONS

Press [Power ON/OFF], LCD screen will turn on and show the current tone, tempo, volume and other status. The luminous function is enabled by default.

Key light

With the luminous keyboard, when under the modes of playing, luminous keyboard three-step training, demo song playing and USB-MIDI music input, the keyboard will light on for instruction. The luminous function is defaulted to be enabled, press [KEY LIGHT] to enable or disenable the luminous function.

Master volume adjustment

Press [Master Vol ▲] or [Master Vol ▼] to turn up or turn down the master volume. Press [Master Vol ▲] and [Master Vol ▼] simultaneously to reset your keyboard to the default values.

The master volume can also control the rhythm volume and the chord volume.

Timbre selection

The Keyboard provides 460 timbres, from "000" to "459", for your selection. When starting the keyboard, the timbre selection function will be activated automatically, and "Tone" will show on the screen. In the absence of "Tone", Press [TIMBRE] to enable to tone selection function. The Timbre is defaulted to be "000", and it can be adjusted by pressing the corresponding number buttons or pressing the "+" / "-" buttons.

Keyboard Percussion

Press [Keyboard Percussion] to activate the percussion function. Under this mode, users can play the keyboard to produce corresponding percussions. Press this button again to disenable the keyboard percussion function.

Playing demos

65 demos are stored in the keyboard, from "000" to "064", for your selection. Press [Demo Song], and the demo song will play in order, and you can press the "+" / "-" buttons to select other demo.

When playing the songs, you can press the number buttons to select the corresponding demos, and the selected demos will play in a loop.

AUTO RHYTHM

Rhythm selection

This Keyboard provides 260 rhythms, from "000" to "259", for your selection, and the default rhythm is "000". Press [Rhythm] to enable the rhythm selection function, and "RHYM" will show on the screen. Then press the number buttons or the "+" / "-" buttons to select other rhythms:

Rhythm control

Rhythm enabling

Press [start/stop] to start accompaniment. When the rhythm function is inactivated, press [Sync], metronome will flash on the screen. Then play any key in the chord key zone (the 1st-19th key, from left), the accompaniment rhythm will be activated.

Interlude

After the rhythm is activated, press [Fill-in] and an interlude will be automatically inserted into the rhythm .

Stop rhythm

During the accompaniment rhythm, press [Start/Stop] the stop the accompaniment rhythm.

Metronome

The metronome contains four tempos, 1/4, 2/4, 3/4 and 4/4, respectively. Press [Metronome] continuously to select four tempos one by one. Press [Metronome] again to stop the tempo.

Tempo adjustment

Press [Tempo +] or [Tempo -] to increase or decrease the rhythm speed, and press the two buttons at the same time to reset to the default.

Rhythm volume adjustment

Press [Rhythm Vol ▲] or [Rhythm Vol ▼] to turn up or turn down the rhythm volume. Press [Rhythm Vol ▲] and [Rhythm Vol ▼] at the same time to reset to the default.

AUTO BASS CHORD

Fingered chord

Press [Fingered] to enable the chord function, and “Finger” will show on the screen. Under the rhythm activated mode, you can play in the chord key zone (the 1st-19th key, from left) with fingered chord fingering to obtain automatic chord accompaniment; while under the rhythm disable mode, you can play chord accompaniment manually. Press [Fingered] or [Chord OFF] to disable the chord function, and “Finger” will disappear from the screen.

Single chord

Press [Single] to enable the chord function, and “Single” will show on the screen. Under the rhythm activated mode, you can play in the chord key zone (the 1st-19th key, from left) with single chord fingering to obtain automatic chord accompaniment; while under the rhythm disable mode, you can play chord accompaniment manually. Press [Single] or [Chord OFF] to disable the chord function, and “Single” will disappear from the screen.

Chord volume adjustment

Press [Chord Vol ▲] or [Chord Vol ▼] to turn up or turn down the chord volume. Press [Rhythm Vol ▲] and [Rhythm Vol ▼] at the same time to reset to the default.

Chord Mat

During playing, you can press any of the Chord Mat buttons (1, 2, 3, 4) to add a section of broken background chord to enhance the melody.

EFFECT CONTROL

Transposing

With the transposing function, you can play music of other tunes with C-tune fingering method. Press [Transpose ▼] to decrease the tone by half (minor second), and the tune in C-tune keyboard zone will change to B-tune. Press [Transpose ▲] to increase the tone by half (minor second), and the tune in C-tune keyboard zone will change to #C tune or bD tune. By pressing [Transpose ▼] twice, C-tune will shift to bB-tune; by pressing [Transpose ▲] five times, C-tune will shift to F-tune. Press [Transpose ▲] and [Transpose ▼] at the same time to reset to C-tune "0". Press [Transpose ▲] and [Transpose ▼] to adjust the level from "-6" to "6".

Tuning

You can press [TUNING ▲] / [TUNING ▼] to conduct fine pitch correction by adjusting the fine adjustment level from "-99" to „99". Press the two buttons at the same time to reset to the default "00", and the it will back to the normal standard keyboard. This function is quite useful for tune correction during band ensemble.

Sustain

Press [Sustain], "SUS" will show on the screen, and the sustain effect will be activated. Press [Sustain] again to disenable the sustain function, and "SUS" will disappear from the screen.

Pitch bend

The pitch bend can realize tonal variation. You can increase the pitch by turning up the pitch bend and decrease the pitch by turning down the same. When released, the pitch bend will go back to the center position, and the pitch will return to the standard state.

Vibrato

When [Vibrato] is in the low position, the Vibrato function is disenabled. You can enable this function by turning up the bar, and 'VIB' will show on the screen. The Vibrato function can add vibrato effect for the instruments. You can increase or reduce the vibrator effect by tuning up or turning down [Vibrato].

Double-tone

When the double-tone function is enabled, “Double” will show on the screen. Under this mode, you can obtain an overlaid tone effect. Press [Tone] to shift between Tone 1 and Tone 2 as needed, and the corresponding “TONE 1” and “TONE 2” will show on the screen.

Keyboard splitting

When enabling the Split function, “Split” will show on the screen. 24 keys on the left will split from the keyboard, while the left keyboard zone will increase by one octave and maintain the original tone.

Touch

Press [Touch] to enable or disable the touch function. This function is defaulted to be enabled, and “Touch” shows on the screen. With this function, you may enhance the expression of the melody. It may accurately reflect the force you need to apply on each note. The larger the force is, the louder the sound will be. When this function is enabled, the sound will be equal regardless of what the force you apply.

RECORDING

Recording

Press [Record] to enable the recording function, and “Record” will show on the screen. Under this mode all notes played will be recorded. The recorded notes will be cleaned upon recording or shutdown of the keyboard.

Stop recording

- When the storage is full, “Full” will show on the screen, and recording will stop automatically.
- During the recording process, you can press [PLAY] to stop recording and play the recorded notes.
- Press [REC] to disable the recording function, and all recorded notes will be cleaned.

Records playback

- When the recording function is enabled, press the [PLAY] to playback the record.
- During playback process, you can press [PLAY] again to stop playback.

RHYTHM PROGRAMMING

Rhythm programming

Press [PROG] to enable the rhythm programming function. "Program" will show on the screen, and the keyboard percussion will be activated. Under this mode, you can create custom rhythms by playing the corresponding percussion keys. The programmed rhythm will be cleaned upon reprogramming or shutdown of the keyboard.

Stop programming

- When the maximum of 32 pieces of percussion music are recorded, "Full" will show on the screen, and programming will stop automatically.
- During the programming process, you can press [PLAY] to stop programming and playback the programmed rhythm.
- Press [PROG] to disabled the rhythm programming function and clean all programmed data.

Programmed rhythm playback

- When the programming function is enabled, press [PLAY] to playback programmed rhythm.
- During playback process, you can press [PLAY] again to stop playback.

STATUS MEMORY

With the status memory function, you can save the tone, tempo, speed and other parameters set during playing. This keyboard is equipped with 4 status memories, which can be flexibly called at any time during playing.

Storage of status memory

Set the tone, rhythm and tempo as required, and then press [Memory] and one of [M1] to [M4] to save the current status.

Calling of status memory

Press any one of [M1] to [M4] to call the parameters saved under this memory to replace the current status.

NOTE: No power failure protection is provided for the saved contents, so the saved contents will loss after the electronic keyboard is restarted after power cut.

INTELLIGENT THREE-STEP TRAINING

The intelligent training function consists of three steps, which can guide the learner to play the keyboard step by step. Firstly, the learner can practice by following the guidance of step one “One Key” to get familiar with the melody and beat, and then move to the step two “Follow”. After being able to play the melody with the keyboard, the learner may forward the step three “Ensemble”, and through practice, the learner may finally be able to ensemble with others.

Training 1: One key

Press [One Key] to enable the one key training function, and “Step 1” will show on the screen. You can press the “+”/“-” buttons to select the song to be learned. Single Key training aims at duration learning, and there is no requirement for pitch or correctness. This mode allows mistakes when playing the keys, but the keyboard still plays correct notes, and the luminous keys will light on according to the correct notes of the melody, indicating the correct note to be played, and you can play by following the guidance of the luminous key. In a meanwhile, the key zone in the screen will also show the correct notes. Press [One Key] to disable the training function.

Training 2: Follow

Press [Follow] to enable the Follow training function, and “Step 2” will show on the screen. You can press the number buttons or the “+”/“-” button to select the song to be learned. The luminous keys will light on according to the correct notes of the melody, indicating the correct note to be played, and you can play by following the guidance of the luminous key. You can also learn how to play by following the indicators in the key zone of the screen. In case of misplay, the melody will stop until you play the correct notes. Press [Follow] again to disable the follow training function.

Training 3: Ensemble

Press [Ensemble] to enable the Ensemble training function, and “Step 3” will show on the screen. You can press the number buttons or the “+”/“-” buttons to select the song to be learned. The Ensemble training aims at the correct and comprehensive learning of the song duration and notes. The keynote will be shielded for ensemble, and you need to play the correct note according to the correct duration of the song. If you fail to play within 3 seconds, the keyboard will automatically play the correct note. The luminous keyboard will light on according to the main melody notes, indicating the note to be played, and you can play by following the guidance of the luminous key. The keyboard zone in the screen will show the correct note and tempo. Press [Ensemble] again to disable the Ensemble training function.

TIMBRE TABLE

Piano

000 Acoustic Grand Piano
 001 Bright Acoustic Piano
 002 Electric Grand Piano
 003 Honky-tonk Piano
 004 Rhodes Piano
 005 Chorused Piano
 006 Harpsichord
 007 Clavichord

Bass

032 Acoustic Bass
 033 Electric Bass(finger)
 034 Electric Bass (pick)
 035 Fretless Bass
 036 Slap Bass 1
 037 Slap Bass 2
 038 Synth Bass 1
 039 Synth Bass 2

Clarinet

064 Soprano Sax
 065 Alto Sax
 066 Tenor Sax
 067 Baritone Sax
 068 Oboe
 069 English Horn
 070 Bassoon
 071 Clarinet

FX Effect

096 FX 1 (rain)
 097 FX 2 (soundtrack)
 098 FX 3 (crystal)
 099 FX 4 (atmosphere)
 100 FX 5 (brightness)
 101 FX 6 (goblins)
 102 FX 7 (echoes)
 103 FX 8 (sci-fi)

Color percussion

008 Celesta
 009 Glockenspiel
 010 Music box
 011 Vibraphone
 012 Marimba
 013 Xylophone
 014 Tubular Bells
 015 Dulcimer

String

040 Violin
 041 Viola
 042 Cello
 043 Contrabass
 044 Tremolo Strings
 045 Pizzicato Strings
 046 Orchestral Harp
 047 Timpani

Flute

072 Piccolo
 073 Flute
 074 Recorder
 075 Pan Flute
 076 Bottle Blow
 077 Shakuhachi
 078 Whistle
 079 Ocarina

Folk music

104 Sitar
 105 Banjo
 106 Shamisen
 107 Koto
 108 Kalimba
 109 Bagpipe
 110 Fiddle
 111 Shanai

Organ

016 Hammond Organ
 017 Percussive Organ
 018 Rock Organ
 019 Church Organ
 020 Reed Organ
 021 Accordion
 022 Harmonica
 023 Tango Accordion

Ensemble / Chorus

048 String Ensemble 1
 049 String Ensemble 2
 050 Synth Strings 1
 051 Synth Strings 2
 052 Choir Aahs
 053 Voice Oohs
 054 Synth Voice
 055 Orchestra Hit

Lead

080 Lead 1 (square)
 081 Lead 2 (sawtooth)
 082 Lead 3 (caliope lead)
 083 Lead 4 (chiff lead)
 084 Lead 5 (charang)
 085 Lead 6 (voice)
 086 Lead 7 (fifths)
 087 Lead 8 (bass lead)

Percussion

112 Tinkle Bell
 113 Agogo
 114 Steel Drums
 115 Woodblock
 116 Taiko Drum
 117 Melodic Tom
 118 Synth Drum
 119 Reverse Cymbal

Guitar

024 Acoustic Guitar (nylon)
 025 Acoustic Guitar (steel)
 026 Electric Guitar (jazz)
 027 Electric Guitar (clean)
 028 Electric Guitar (muted)
 029 Overdriven Guitar
 030 Distortion Guitar
 031 Guitar Harmonics

Brass

056 Trumpet
 057 Trombone
 058 Tuba
 059 Muted Trumpet
 060 French Horn
 061 Brass Section
 062 Synth Brass 1
 063 Synth Brass 2

Pad

088 Pad 1 (new age)
 089 Pad 2 (warm)
 090 Pad 3 (polysynth)
 091 Pad 4 (choir)
 092 Pad 5 (bowed)
 093 Pad 6 (metallic)
 094 Pad 7 (halo)
 095 Pad 8 (sweep)

Sound Effects

120 Guitar Fret Noise
 121 Breath Noise
 122 Seashore
 123 Bird Tweet
 124 Telephone Ring
 125 Helicopter
 126 Applause
 127 Gunshot

Percussion instrument

128 Percussion

Nation tone

129 bangdi

130 pipa

131 erhu

132 gaohu

133 suona

134 dasuo

135 guzheng

136 sanxian

137 guqin

138 xiao

139 China Percussion 1

140 China Percussion 2

Rhythm

141 Rock Grand Piano

142 Electronic organ

143 Psychedelic electronic

144 Water jean

145 Bright Guitar

146 Orchestra piccolo

147 Heavy metal guitar

148 Crystal guitar

149 Queer electric Piano

150 Bright bass

151 Rock Electric Bass

152 Psychedelic Bass

153 Rhythm Electric Bass

154 Heavy metal bass

155 Magic electronic

156 Bright violin

157 Atonic violin

158 Heavy bass orchestra

159 Synth clarinet

160 Interactive Lead

161 orchestral keyboard

162 Bagpipes

163 Synth Banjo

164 Japan Synth

165 Church Piano

166 Church electric Piano

167 Synth Piano

168 Baritone Piano

169 Piano PAD

170 String Piano

171 Metal Piano

172 Light rhythm Piano

173 electric Piano Pad

174 Classical piano

Effect class guitar

175 Organ Guitar

176 Electric Guitar

177 Synthesis Nylon Guitar

178 Synth Electronic Guitar

179 Bright Clean Guitar

180 Orchestra Guitar

181 Psychedelic Guitar

182 Bright organ

183 Pick organ

Electronic Symphony

184 Synth accordion

185 Bright Violin

186 Stringed violin

187 Trill violin

188 Electronic violin

189 Large violin

190 rhythm Orchestra

191 Pizzicato Violin

192 Pizzicato Ensemble 1

193 Pizzicato Ensemble 2

194 Percussion band

195 BaritoneSynthContrabass

196 Bass Flute

197 Distortion Contrabass

198 Contrabass Lead

199 Violin Lead

200 Cello Lead

201 Pizzicato rhythm

202 high Harp

203 Harp ensemble

204 Synth Harp

Electronic music

205 Baritone Trumpet

206 Trumpet Ensemble

207 rhythm Trumpet

208 high Trumpet

209 Synth Trumpet

210 Bass Trombone

211 Trombone Ensemble

212 rhythm Trombone

213 high Trombone

214 baritone Trombone

215 Synth Trombone

216 Violin French Horn

217 French Horn ensemble

218 Electronic French Horn

219 Synth French Horn

220 PsychedelicSynth Brass

221 Distortion Synth Brass

222 Vibraphone Synth Brass

223 Rock Synth Brass

224 Synth Muted Trumpet

225 Soprano Sax ensemble

226 Hit Soprano Sax

227 Synth Soprano Sax

228 National Sax

229 Metal Sax

230 Baritone Sax ensemble

231 Crystal Sax

232 Soft Baritone Sax

233 Synth Baritone Sax

234 Heavy metal Sax

235 Church Oboe

236 Oboe ensemble

237 Bass Oboe

238 Bright Oboe

239 distortio oboe

240 English Horn ensemble

241 Pizzicato English Horn

242 Diplophonia English Horn

243 Bright English Horn

244 Synth English Horn

Synthetic electronic

245 Psychedelic Synth Lead

246 Vibraphone Synth Lead

247 Marimba Synth Lead

248 Metal FX

249 Electronic FX

250 Electronic String Ensemble

World national synthesis

251 Wind FX

252 Clarinet FX

253 Organ FX

254 Crystal FX

255 Synth Shamisen

256 Electronic Shamisen

257 Bright Sitar

258 Whistle Accord

259 rhythm Nation

260 Bright Koto

261 Koto Lead

262 Diplophonia Koto

263 Baritone Koto

264 Synth Koto

Bed pad

265 Environmental Lead

266 Metal Lead

267 Orchestra Lead

268 Glockenspiel Lead

269 Bass Lead

270 Fifths Lead

271 Wind Lead
 272 Atmosphere Lead
 273 Sharp Lead
 274 Bright Lead
 275 East Nation Pad
 276 Atmosphere Pad
 277 Electric bass Pad
 278 Electric Piano Pad
 279 Clean Guitar Pad
 280 Western Pad
 281 Sci-fi Pad
 282 Metal Sci-fi Pad
 283 Clarinet Pad
 284 Electronic dance Pad

Asian synthetic

285 Double Kalimba
 286 Bright Kalimba
 287 Crystal Kalimba
 288 Synth Kalimba
 289 Electronic Bagpipe
 290 Wind Bagpipe
 291 high Bagpipe
 292 Bright Bagpipe
 293 Orchestra Bagpipe
 294 Baritone Bagpipe
 295 Environmental Shanai
 296 Baritone Shanai
 297 Tenor Shanai
 298 high Shanai
 299 Synth Shanai
 300 Bright Steel Drums
 301 Steel Drums Lead
 302 Lyric Steel Drums
 303 Orchestra Steel Drums
 304 Synth Steel Drums

Modern Electric

305 Rhythm electric Piano

306 Baritone Xylophone
 307 Clean Piano
 308 Bright Dulcimer
 309 Rhythm Grand Piano
 310 Rhythm Accordion
 311 Marimba Harp
 312 Synth Xylophone
 313 Psychedelic Jazz Guitar
 314 Rhythm Electric Guitar

Classic Synthesizer

315 Baritone Piccolo
 316 Pan Flute Pad
 317 Soft Pad
 318 Fierce Organ
 319 Fantasy Clarinet
 320 Bright Rhythm
 321 Synth Brass Ensemble
 322 Electronic Xylophone
 323 Atmosphere Pizzicato
 324 Rhythm Clarinet
 325 Bright Dulcimer
 326 Double British pipe
 327 Bright Bassoon
 328 Electronic Synth Bassoon
 329 Rock Wind
 330 Synthetic effect wind1
 331 Synthetic effect wind2
 332 Synthetic effect wind3
 333 Synthetic effect wind4
 334 Synthetic Fiddle
 335 Special Echo FX
 336 Electronic Organ Lead
 337 Church Organ Lead
 338 Science Fiction Classic
 339 Electronic Bagpipe
 340 String Ensemble Pad
 341 Electronic wind Pad
 342 Organ Electric Guitar

343 Jazz Electric Piano
 344 Rock Timpani
 345 Fantasy Atmosphere
 346 Heavy metals Pad
 347 Bright clavichord
 348 Noise Lead
 349 Classical Electronic

Digital Synthesizer

350 Rock piano
 351 Dynamic piano
 352 Rock Clavichord
 353 Baritone Celesta
 354 Magic Metallophone
 355 Heavy metal Glockenspiels
 356 Digital Organ
 357 Clear Organ
 358 Baritone Organ
 359 Reed Synthesizer
 360 Reed Lead
 361 Metal Twelve String Guitar
 362 Magic Guitar
 363 Diplophonia Guitar
 364 Regge Guitar
 365 Hawaii Guitar
 366 Campus Jazz Guitar
 367 Hall electric guitar
 368 Slap guitar
 369 Digital synthetic guitar
 370 Dead nuclear guitar
 371 Heavy bass electric guitar
 372 Bright jazz guitar
 373 Modern electric guitar
 374 Solo electric guitar
 375 Bar electric guitar
 376 Sax electric guitar
 377 Guitar noise
 378 Electric guitar reverb
 379 Dynamic guitar

Bass synthesizer

380 The bass
 381 Bright bass
 382 Heavy bass
 383 Magic bass
 384 The bass band
 385 National bass
 386 The bass strings
 387 British pipe bass
 388 East bass
 389 Traditional bass

Science fiction electronic string

390 Fantasy violin
 391 Solo Violin
 392 Distortion violin
 393 Heavy rock Viola
 394 Magic Cello
 395 Jumping Cello
 396 Electronic hook string
 397 Mechanical hook
 398 Pizzicato synthesizer
 399 Heavy pizzicato rhythm
 400 Fast Harp
 401 Heavy rock Harp
 402 Large electronic drum
 403 Magic timpani
 404 Oriental timpani
 405 Fantasy strings
 406 Solo synthesizer
 407 Distorted ensemble
 408 Heavy rock ensemble
 409 Magic ensemble
 410 Jump syn String Ensemble
 411 Electronic chorus "ah"
 412 Electronic chorus "oh"
 413 Chorus synthesizer
 414 Heavy rhythm syn voice
 415 Digital voice

416 Music vocal ensemble	426 Clear syn Tuba	438 Baritone Sax	450 Heavy metal flute
417 Magic Ensemble	427 Bass France	439 Solo baritone Sax	451 Digital flute
418 Vocal percussion ensemble	428 Fantasy France	440 Distortion oboe	452 Synthesis voiceless clari
419 Oriental synthetic voice	429 Solo copper pipe	441 Heavy rock Oboe	453 Baritone Panpipe
	430 Distortion syn tube	442 Magic British tube	454 Dynamic ruler eight
Western electronic	431 Heavy rock Sax	443 Jump British tube	455 Heavy rock lead
420 Dynamic trumpet	432 Sax magic	444 Electronic bar	456 Magic lead
421 Heavy rock trumpet	433 Jump Sax	445 Mechanical bar	457 Magic voice synthesizer
422 Traditional Trombone	434 Electronic tenor Sax	446 Dynamic clarinet	458 Synthesis heavy metals
423 Magic Trombone	435 Mechanical Sax	447 Heavy rock clarinet	459 Digital Synth lead
424 Heavy metal Tuba	436 Baritone Sax synthesizer	448 Traditional Piccolo	
425 Digital Tuba	437 Heavy rhythm Alto Sax	449 Magic Piccolo	

RHYTHM TABLE

March

000 March1
001 March2
002 March3
003 March4

Nation rhythm

004 Nation 1
005 Nation2
006 Nation3
007 Nation4
008 Nation5
009 Nation6
010 Nation7
011 Nation8
012 Nation9
013 Nation10

Slow Soul

014 Slow Soul 1
015 Slow Soul 2
016 Slow Soul 3

Funky soul

017 Funky soul 1
018 Funky soul 2
019 Funky soul 3
020 Funky soul 4
021 Funky soul 5
022 Funky soul 6
023 Funky soul 7
024 Funky soul 8
025 West Coast
026 Euro Soul

Beat

027 16 AOR 1
028 16 AOR 2
029 16 Beat 1
030 16 Beat 2
031 16 Beat 3
032 16 Ballad 1
033 16 Ballad 2

Pop Dance

034 Pop Dance 1
035 Pop Dance 2
036 Pop Dance 3
037 Shuffle1
038 Shuffle2
039 8 Shuffle

Rock

040 Hard Rock
041 Slow Rock1
042 Slow Rock2

Classics Beat

043 Pop Classic
044 Blues
045 Twist
046 Hard 3 Beat

Love Ballad

047 Love Ballad 1
048 Love Ballad 2
049 Love Ballad 3
050 Love Ballad 4

Unique Classes

051 Euro Beat
052 House1
053 House2
054 Swing Beat
055 8 Ballad
056 Step

Band

057 Big Band1
058 Big Band2
059 Cobmo1
060 Cobmo2

Swing

061 Swing1
062 Swing2
063 Swing3
064 Swing4
065 Swing5
066 Swing6

Latin

067 Baiao
 068 Bolero
 069 Bossanova1
 070 Bossanova2
 071 Bossanova3
 072 Bossanova4
 073 Bossanova5
 074 Calypso
 075 Habanera
 076 Reggae1
 077 Reggae2
 078 Jorpo
 079 Tango1
 080 Tango2
 081 Tango3
 082 Mambo 1
 083 Mambo 2
 084 Rhumba 1
 085 Rhumba 2
 086 Rhumba 3
 087 Rhumba 4
 088 Rhumba 5
 089 Bequine
 090 Salsa
 091 Merengue1
 092 Merengue2
 093 Vallenato
 094 Plena
 095 Lambada
 096 Bachata 1
 097 Bachata 2
 098 Bachata 3
 099 Samba1
 100 Samba2
 101 Pop Samba 1
 102 Pop Samba 2
 103 Pop Samba 3
 104 jazz Samba

Polka

105 Polka1
 106 Polka2
 107 Polka3

C&W

108 C & W 1
 109 C & W 2
 110 Bluegrass
 111 Country1
 112 Country2
 113 Country3

Middle East

114 Middle East
 115 China 1
 116 China 2
 117 China 3
 118 Thailand

Waltz

119 Waltz1
 120 Waltz2
 121 Waltz3
 122 Waltz4
 123 Jazz Waltz1
 124 Jazz Waltz2
 125 Jazz Waltz3
 126 Country Waltz1
 127 Country Waltz2

New-Soul1

128 New-Soul1
 129 New-Soul2
 130 New-Soul3

Psychedelic

131 Psychedelic 1
 132 Psychedelic 2
 133 Goth Psychedelic
 134 Soul Psychedelic 1
 135 Soul Psychedelic 2
 136 Soul Psychedelic 3
 137 Soul Psychedelic 4
 138 Psychedelic Swing
 139 Soft Rock
 140 Post Rock

Classical beat

141 Classical beat1
 142 Classical beat2
 143 Classical beat3
 144 Classical beat4
 145 Classical beat5
 146 Classical beat6
 147 Classical beat7

Modern pop music

148 New century1
 149 New century2
 150 New century3
 151 Modern dance1
 152 Modern dance2
 153 Modern dance3

Britpop

154 Britpop1
 155 Britpop2
 156 Britpop3

Blues

157 Folk Blues
 158 Country Blues
 159 Electric Blues
 160 Soul Blues

Ballad

161 Classical ballad1
 162 Classical ballad2
 163 Light Ballad
 164 Rhythm Ballad

House

165 Pop House1
 166 Pop House2
 167 Pop House3
 168 Deep House
 169 Acid House
 170 Progressive House
 171 Epic House

New Age Latin

172 New Age Latin1
 173 New Age Latin2
 174 Bluse mambo

Jazz swing

175 Jazz swing1
 176 Jazz swing2
 177 Jazz swing3
 178 Jazz swing4
 179 Jazz swing5

Electronic

180 Electro1
 181 Electro2
 182 Electro3
 183 Electro4
 184 Electro5
 185 Big Beat1
 186 Big Beat2
 187 Downtempo1
 188 Downtempo2
 189 Americana Country

190 Pop reggae1
 191 Pop reggae2
 192 Rock Tango1
 193 Rock Tango2
 194 Rock Tango3
 195 Western Swing1
 196 Western Swing2

Pop Latin

197 Pop Rhumba1
 198 Pop Rhumba2
 199 Pop Rhumba3
 200 Pop Rhumba4
 201 Pop Rhumba5
 202 Pop Bequine
 203 Pop Salsa
 204 Pop Merengue1
 205 Pop Merengue2
 206 Pop Vallenato
 207 Pop Plena
 208 Pop Lambada

209 Pop Bachata 1
 210 Pop Bachata 2
 211 Pop Bachata 3
 212 Enthusiasm Samba1
 213 Enthusiasm Samba2
 214 Enthusiasm Samba3
 215 Enthusiasm Samba4
 216 Enthusiasm Samba5
 217 Enthusiasm Samba6

East March

218 East March1
 219 East March2
 220 East March3
 221 East March4

Light Polka

222 Light Polka1
 223 Light Polka2
 224 Light Polka3

World Music

225 World 1
 226 World2
 227 Blue
 228 Country Rock 1
 229 Country Rock 2
 230 Country Rock 3
 231 East
 232 China Pop 1
 233 China Pop 2
 234 China Pop 3
 235 China Pop4
 236 China Pop5
 237 China Pop6
 238 China Pop7
 239 China Pop8
 240 China Pop9
 241 China Pop10
 242 China Pop11
 243 China Pop12

244 China Pop13
 245 Thailand Pop
 246 West Band

Class Waltz

247 Class Waltz1
 248 Class Waltz2
 249 Class Waltz3
 250 Class Waltz4
 251 Jazz Class Waltz1
 252 Jazz Class Waltz2
 253 Jazz Class Waltz3
 254 Country Class Waltz1
 255 Country Class Waltz2

Pop Rock

256 Pop Rock1
 257 Pop Rock2
 258 Pop Rock3
 259 Pop Rock4

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.



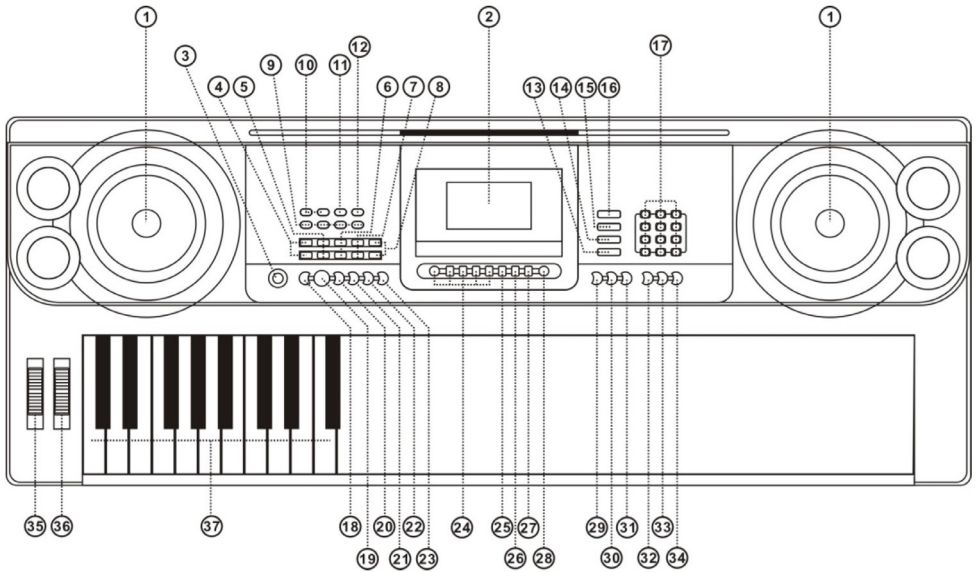
SOMMAIRE

Consignes de sécurité	42
Aperçu de l'appareil	43
Branchements	44
Utilisation et fonctions	45
Rythmes auto	46
Accompagnement d'accords	47
Contrôle des effets	48
Fonction d'enregistrement	49
Programmer des rythmes	50
Mémorisation de statut	50
Entraînement et exercices	51
Tableau des sons	52
Tableau des rythmes	55
Informations sur le recyclage	58
Déclaration de conformité	58

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utiliser uniquement l'adaptateur fourni. S'il se casse, le remplacer immédiatement.
- Le synthétiseur doit être démonté uniquement par des techniciens qualifiés. S'il ne fonctionne pas correctement, ne pas continuer à en jouer et contacter une entreprise spécialisée à proximité.
- Avant de connecter le clavier à d'autres appareils, s'assurer que les deux appareils sont éteints.
- Veiller à ne pas régler le volume au maximum pendant une période prolongée.
- Maintenir le synthétiseur à l'écart des sources de chaleur pour éviter d'endommager l'appareil et ses composants.
- S'assurer que les liquides, la poussière, les petits objets ou équivalents ne s'infiltraient dans le synthétiseur, car cela pourrait provoquer un court-circuit.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Ne pas toucher la fiche avec des mains humides.
- Nettoyer le synthétiseur avec une éponge sèche et souple. Ne pas utiliser de produit nettoyant liquide ou de solvant, car cela pourrait endommager le revêtement.
- Débrancher l'appareil après utilisation.

APERÇU DE L'APPAREIL



1 Enceintes	15 Rythme	29 Soutien
2 Écran LCD	16 Timbre	30 Double tonalité
3 Marche/arrêt	17 Touches numérotées	31 SPLIT
4 Volume master	18 Sync	32 One Key
5 Volume des accords	19 Start/stop	33 Follow
6 Volume des rythmes	20 Interlude	34 Ensemble
7 Transposition	21 Accord simple	35 Changement de tonalité
8 Accordage	22 Accord arpégé	36 Vibrato
9 Chord Mat	23 Chord OFF	37 Zone d'accords
10 Tempo	24 Mémoire	38 USB-MIDI
11 Éclairage des touches	25 Programme	39 AUDIO IN
12 Touch	26 Lecture	40 Microphone
13 Percussion clavier	27 Enregistrement	41 Casque
14 Morceau de démo	28 Métronome	42 Prise DC 12 V

BRANCHEMENTS

Adaptateur secteur

Utiliser uniquement l'adaptateur secteur fourni. Brancher une des extrémités de l'adaptateur secteur à l'arrière du synthétiseur puis brancher la fiche sur la prise.

Remarque : La tension d'entrée de l'adaptateur doit correspondre à la tension d'alimentation.

Sortie audio / casque externe

- **Sortie audio :** éteindre tout d'abord le clavier et les appareils audio externes puis brancher une des extrémités du câble audio à la prise PHONES/OUTPUT à l'arrière du synthétiseur. Brancher l'autre extrémité à l'entrée audio de l'appareil audio.
- **Prise casque :** si un casque est branché à la prise PHONES/OUTPUT à l'arrière du synthétiseur, les enceintes s'éteignent automatiquement. Cela permet de jouer du synthétiseur sans déranger personne.

Remarque : en cas d'utilisation d'un casque, ne pas garder le volume au niveau maximal pendant une période prolongée, sinon cela peut conduire à des pertes auditives.

Entrée Mic et entrée audio

- **Entrée Mic :** brancher un microphone à un port MIC pour pouvoir chanter tout en jouant du synthétiseur.
- La fonction source stéréo permet au synthétiseur de diffuser des sonneries depuis un téléphone portable, un lecteur MP3, un ordinateur et d'autres appareils audio. Tout d'abord, éteindre le synthétiseur et connecter une extrémité du câble audio avec la sortie d'un appareil audio. Brancher l'autre extrémité à la prise AUDIO INPUT à l'arrière du synthétiseur brancher enfin celui-ci.

Interface MIDI

Le clavier est équipé d'une interface USB-MIDI pour le branchement à un téléphone ou ordinateur portables. Télécharger d'abord le logiciel d'entraînement comme APP et connecter ensuite le clavier à un smartphone.

L'interface USB-MIDI du synthétiseur peut servir à brancher des instruments de musique et des ordinateurs avec interface MIDI. Les mélodies jouées par le synthétiseur peuvent ainsi être diffusés sur l'ordinateur. De cette manière, il est possible de créer un enregistrement, une composition ou une variation grâce à l'ordinateur et un logiciel adapté. De plus, il est possible de transférer de la musique MIDI enregistrée sur l'ordinateur sur le synthétiseur pour que celui-ci la joue.

Voici comment effectuer le branchement : connecter le synthétiseur et l'ordinateur avec un câble USB et appuyer sur la touche marche/arrêt (Power). Installer un logiciel d'édition sonore sur l'ordinateur et démarrer le logiciel. Sélectionner la source MIDI dans le logiciel.

UTILISATION ET FONCTIONS

Appuyer sur le bouton marche, l'écran LCD s'allume et affiche le son, le tempo et le volume actuel ainsi que d'autres paramètres. L'éclairage de fond est activé par défaut.

Éclairage des touches

Lorsque les modes entraînement en 3 étapes, lecture de morceau démo ou entrée USB-MIDI sont sélectionnés, le clavier s'allume après le démarrage. Appuyer sur [KEY LIGHT] pour activer ou désactiver la fonction d'éclairage.

Réglage du volume master

Appuyer sur [Master Vol ▲] ou [Master Vol ▼], pour augmenter ou diminuer le volume master. Appuyer simultanément sur [Master Vol ▲] et [Master Vol ▼], pour rétablir les paramètres par défaut du clavier. Le volume master permet également de contrôler le volume des rythmes et des accords.

Réglage du timbre

Le synthétiseur dispose d'une sélection 460 timbres (couleurs sonores), numérotés de « 000 » à « 459 ». La sélection de timbre est automatiquement active au démarrage du synthétiseur et l'indication « Tone » s'affiche à l'écran. Si « Tone » n'est pas affiché, appuyer sur [TIMBRE] pour activer la sélection de timbre. Le timbre est réglé par défaut sur « 000 » et peut être modifié en appuyant sur les touches numérotés correspondantes ou en appuyant sur les touches [+] et [-].

Activation de la batterie

Appuyer sur [Keyboard Percussion] pour activer la fonction batterie. Ce mode permet à l'utilisateur d'utiliser le clavier du synthétiseur pour jouer des instruments de percussion précis. Appuyer de nouveau sur cette touche pour désactiver la fonction batterie.

Lecture des démos

65 morceaux de démo sont mis à disposition, numérotés de « 000 » à « 064 ». Appuyer sur [Demo Song] pour lire les morceaux de démo les uns après les autres. Il est également possible d'utiliser les touches [+] et [-] pour sélectionner un autre morceau de démo.

Lors de la lecture de morceaux de démo, il est possible de sélectionner d'autres morceaux de démo avec les touches numérotés et les morceaux de démo choisis seront lus en boucle.

RYTHMES AUTO

Sélection des rythmes

Le synthétiseur propose 260 rythmes, numérotés de « 000 » à « 259 ». Le rythme par défaut est « 000 ». Appuyer sur [Rhythm] pour activer la fonction de sélection des rythmes, et « RHYM » s'affiche alors à l'écran. Appuyer ensuite sur les touches numérotées ou sur [+] et [-] pour sélectionner d'autres rythmes.

Commande des rythmes

Activer un rythme

Appuyer sur [Start/Stop] pour démarrer l'accompagnement. Si la fonction de rythme est désactivée, appuyer sur [Sync] pour que le métronome se mette à clignoter sur l'écran. Jouer une des touches de la zone d'accord (les touches 1 à 19 en partant de la gauche) pour que le rythme d'accompagnement soit activé.

Interlude

Une fois le rythme activé, appuyer sur [Fill-In] pour ajouter un interlude pendant la diffusion d'un style. Ensuite, le morceau reprend dans son style original.

Démarrer et arrêter le rythme d'accompagnement

Appuyer sur [Start/Stop] pendant la diffusion du rythme d'accompagnement pour arrêter celui-ci.

Métronome

Le métronome comprend quatre tempos : 1/4, 2/4, 3/4, 4/4. Appuyer sur [Metronome] pour sélectionner les quatre tempos l'un après l'autre. Appuyer de nouveau sur [Metronome] pour arrêter le métronome.

Réglage du tempo

Appuyer sur [Tempo+] ou [Tempo-] pour augmenter ou diminuer le tempo. Appuyer simultanément sur les deux touches pour revenir aux paramètres par défaut.

Réglage du volume des rythmes

Appuyer sur [Rhythm Vol ▲] ou [Rhythm Vol ▼], pour augmenter ou diminuer le volume des rythmes. Appuyer simultanément sur [Rhythm Vol ▲] et [Rhythm Vol ▼], pour rétablir les paramètres par défaut.

ACCOMPAGNEMENT D'ACCORDS

Accord arpégé

Appuyer sur [Fingered] pour activer la fonction accord arpégé, et « Finger » s'affiche à l'écran. Quand le mode rythme est activé, il est possible d'appuyer sur une touche située dans la zone d'accord (de la touche 1 à 19 en partant de la gauche) pour obtenir un accompagnement d'accords automatique. En-dehors du mode rythme, il est possible de jouer des accords entièrement normaux. Appuyer sur [Fingered] ou [Chord OFF] pour arrêter la fonction d'accord et « Finger » disparaît de l'écran.

Accord simple

Appuyer sur [Single] pour activer l'accord simple, et « Single » apparaît à l'écran. Quand le mode rythme est activé, il est possible d'appuyer sur une touche située dans la zone d'accord (de la touche 1 à 19 en partant de la gauche) pour obtenir un accompagnement d'accords automatique. En-dehors du mode rythme, il est possible de jouer manuellement l'accompagnement d'accords. Appuyer sur [Single] ou [Chord OFF] pour arrêter la fonction d'accord et « Single » disparaît de l'écran.

Réglage du volume des accords

Appuyer sur [Chord Vol ▲] ou [Chord Vol ▼], pour activer ou désactiver le volume des accords. Appuyer simultanément sur [Rhythm Vol ▲] et [Rhythm Vol ▼], pour rétablir les paramètres par défaut.

Chord Mat

Pendant la lecture, il est possible d'appuyer sur la touche Chord Mat (1, 2, 3, 4) pour ajouter une séquence avec des accords brisés en fond sonore qui renforcent la mélodie.

CONTRÔLE DES EFFETS

Transposition

La fonction de transposition permet de monter ou de descendre en tonalité sur 6 niveaux. Appuyer sur [Transpose ▼] pour baisser la tonalité d'un demi-ton, la mélodie est alors transposée de la tonalité C (Do) à B (Si). Appuyer sur [Transpose ▲] pour monter la tonalité d'un demi-ton, la mélodie passe alors de la tonalité C (Do) à #C (Do #) ou bD (Ré b). Appuyer deux fois sur [Transpose ▼] pour passer de la tonalité C (Do) à bB (Si b). Appuyer cinq fois sur la touche [Transpose ▲] pour passer de la tonalité C (Do) à la tonalité F (Fa). Appuyer simultanément sur [Transpose ▲] et [Transpose ▼] pour rétablir la tonalité C à « 0 ». Appuyer sur [Transpose ▲] et [Transpose ▼] pour régler le niveau de [-6] à [6].

Accordage

Les touches [TUNING ▲] et [TUNING ▼] permettent d'effectuer un accordage de [-99] à [99]. Appuyer simultanément sur les deux touches pour revenir au réglage par défaut « 00 ». Cette fonction est très adaptée pour la correction de tonalité au sein d'un ensemble musical.

Effet de soutien

Appuyer sur [Sustain], « SUS » apparaît à l'écran et l'effet de soutien est activé. Appuyer de nouveau sur [Sustain] pour désactiver la fonction de soutien et « SUS » disparaît de l'écran.

Variation de pitch

Le variateur de pitch permet de faire varier graduellement une note vers le haut ou vers le bas. Il est possible de distordre ainsi la note jouée en plus grave ou en plus aigu grâce à cette mollette. Relâcher la mollette pour terminer l'effet.

Vibrato

Si la mollette [Vibrato] se trouve en position basse, cela signifie que la fonction vibrato est désactivée. Il est possible d'activer cette fonction en tournant la mollette vers le haut, après quoi « VIB » s'affiche à l'écran. La fonction vibrato permet un effet de vibrato pour les instruments. Il est possible d'augmenter ou de diminuer l'effet de vibrato en tournant la mollette.

Double tonalité

Si la fonction double tonalité est activée, l'indication « Double » s'affiche à l'écran. Ce mode permet d'obtenir un effet de superposition sonore.

Appuyer sur [Tone] pour passer de Tone 1 à Tone 2, et « TONE 1 » ou « TONE 2 » s'affichent à l'écran.

Fonction SPLIT

Si la fonction SPLIT est activée, « SPLIT » s'affiche à l'écran. Il est ainsi possible d'attribuer un autre son d'instrument à un côté du clavier. Les 24 premières touches de gauche conservent les sons d'instruments préalablement enregistrés.

Fonction TOUCH

Appuyer sur [TOUCH] pour activer ou désactiver la fonction de toucher. Cette est activée par défaut et « Touch » s'affiche à l'écran. L'activation de cette fonction permet de rendre la diffusion sonore sensible au toucher. Plus la pression des doigts sur les touches est forte, plus le son sera reproduit fortement. Si cette fonction est désactivée, tous les sons seront reproduits avec la même intensité, que la pression sur les touches soit forte ou faible.

FONCTION D'ENREGISTREMENT

Démarrer l'enregistrement

Appuyer sur la touche [Record] pour démarrer la fonction d'enregistrement. L'affichage « Record » apparaît à l'écran. Dans ce mode, tous les sons joués sont enregistrés. Si les sons sont suivis par un nouvel enregistrement ou si le synthétiseur est éteint, l'enregistrement sera effacé.

Arrêter l'enregistrement

- Lorsque la mémoire est pleine, le message « Full » s'affiche sur l'écran et l'enregistrement s'arrête automatiquement.
- Appuyer sur [PLAY] pendant l'enregistrement pour arrêter et lire l'enregistrement.
- Appuyer sur [REC] pendant l'enregistrement pour annuler l'enregistrement et supprimer les sons enregistrés.

Lire l'enregistrement

- Appuyer sur la touche [PLAY] en mode enregistrement pour lire un enregistrement.
- Appuyer de nouveau sur [PLAY] pendant la lecture pour terminer la lecture.

PROGRAMMER DES RYTHMES

Comment programmer des rythmes

Appuyer sur [PROG] pour démarrer la fonction de programmation de rythmes. L'écran affiche « Program » et le clavier de batterie est activé. Dans ce mode, il est possible de jouer ses propres rythmes en appuyant sur les touches appropriées. À partir du moment où le rythme est suivi par un nouvel enregistrement de rythme ou si le synthétiseur est éteint, le premier rythme sera effacé.

Arrêter la programmation

- Il est possible de programmer jusqu'à 32 rythmes, après quoi l'écran affiche « Full » et n'autorise plus l'enregistrement de nouveaux rythmes.
- Appuyer sur [PLAY] pendant la programmation pour arrêter la programmation et diffuser le rythme.
- Appuyer sur [PROG] pendant la programmation pour annuler la programmation et supprimer les rythmes enregistrés.

Lire les rythmes

- Appuyer sur la touche [PLAY] en mode programmation activée pour lire un enregistrement.
- Appuyer de nouveau sur [PLAY] pendant la lecture pour terminer la lecture.

MÉMORISATION DE STATUT

La fonction « mémorisation de statut » permet de mémoriser le son, le tempo, la vitesse et d'autres paramètres effectués pendant la lecture. Ce clavier dispose de 4 mémoires de statut qu'il est possible d'activer simplement à tout moment de la lecture.

Enregistrement dans la mémoire de statut

Régler le son, le rythme et le tempo et appuyer sur [Memory] et [M1] à [M4] pour mémoriser le statut actuel.

Activer une mémoire de statut

Appuyer une des touches [M1] à [M4] pour activer les paramètres mémorisés sur l'emplacement de mémoire sélectionné et remplacer le statut actuel.

REMARQUE : le contenu mémorisé n'est pas protégé contre les pannes de courant, de sorte que le contenu enregistré est perdu au redémarrage suivant une coupure d'électricité.

ENTRAÎNEMENT ET EXERCICES

La fonction d'entraînement intelligent est composée de trois étapes permettant à l'utilisateur d'apprendre à utiliser le clavier pas-à-pas. L'apprenant commence d'abord par s'entraîner avec des notes uniques en suivant les touches indiquées par un éclairage, pour apprendre à connaître les notes et les touches. À l'étape 2, il apprend à s'exercer sur des mélodies et à les reproduire. À l'étape 3, il apprend enfin à jouer des morceaux dans leur totalité.

Étape 1 : s'exercer sur des notes uniques

Appuyer sur [One Key] pour activer la fonction d'entraînement avec notes uniques. « Step 1 » s'affiche à l'écran. Les touches [+] et [-] permettent de sélectionner le morceau souhaité. L'entraînement sur notes uniques est adapté pour s'entraîner sur des notes uniques et leurs touches correspondantes. La justesse ne joue ici aucun rôle, car ce mode autorise les erreurs lors de la pression sur les touches. Tandis que le synthétiseur joue une note précise, la touche correspondante s'allume sur le clavier et affiche où la note correspondante doit être jouée. Suivre les touches éclairées tandis que les notes correctes peuvent être lues sur l'écran dans la zone d'accords. Appuyer de nouveau sur [One Key] pour désactiver de nouveau la fonction d'entraînement.

Étape 2 : s'exercer sur des mélodies

Appuyer sur [Follow] pour activer la fonction d'entraînement guidée. « Step 2 » s'affiche à l'écran. Appuyer sur les touches numérotées ou sur les touches [+] / [-] pour sélectionner le morceau à apprendre. Les touches lumineuses s'allument après les notes de la mélodie et indiquent les touches correctes à jouer. Il s'agit alors de se laisser guider par les touches lumineuses ou d'apprendre à les jouer en suivant les indicateurs sur la zone d'accords de l'écran. Si une erreur est commise, la mélodie s'arrête jusqu'à ce que la bonne touche soit actionnée. Appuyer de nouveau sur la touche [Follow] pour désactiver la fonction d'entraînement.

Étape 3 : jouer en totalité

Appuyer sur [Ensemble] pour activer la fonction d'entraînement en totalité. « Step 3 » s'affiche sur l'écran. Appuyer sur les touches numérotées ou sur les touches [+] / [-] pour sélectionner le morceau à apprendre. L'entraînement en totalité a pour but d'apprendre des morceaux dans leur totalité et de lire les notes correctes. La tonalité ne s'applique pas ici. Il s'agit de jouer les touches correctes correspondant à chaque note sur la durée totale du morceau. Si aucune touche n'est actionnée en l'espace de 3 minutes, le clavier joue automatiquement la note juste. La touche correspondante sur le clavier lumineux s'allume et affiche la touche à jouer. Une fois la touche actionnée, il est possible de suivre les touches lumineuses jusqu'à la fin du morceau. La zone d'accords de l'écran affiche les notes et le tempo. Appuyer de nouveau sur [Ensemble] pour désactiver la fonction d'entraînement en totalité.

TABLEAU DES SONS

Piano

000 Acoustic Grand Piano
 001 Bright Acoustic Piano
 002 Electric Grand Piano
 003 Honky-tonk Piano
 004 Rhodes Piano
 005 Chorused Piano
 006 Harpsichord
 007 Clavichord

Bass

032 Acoustic Bass
 033 Electric Bass(finger)
 034 Electric Bass (pick)
 035 Fretless Bass
 036 Slap Bass 1
 037 Slap Bass 2
 038 Synth Bass 1
 039 Synth Bass 2

Clarinet

064 Soprano Sax
 065 Alto Sax
 066 Tenor Sax
 067 Baritone Sax
 068 Oboe
 069 English Horn
 070 Bassoon
 071 Clarinet

FX Effect

096 FX 1 (rain)
 097 FX 2 (soundtrack)
 098 FX 3 (crystal)
 099 FX 4 (atmosphere)
 100 FX 5 (brightness)
 101 FX 6 (goblins)
 102 FX 7 (echoes)
 103 FX 8 (sci-fi)

Color percussion

008 Celesta
 009 Glockenspiel
 010 Music box
 011 Vibraphone
 012 Marimba
 013 Xylophone
 014 Tubular Bells
 015 Dulcimer

String

040 Violin
 041 Viola
 042 Cello
 043 Contrabass
 044 Tremolo Strings
 045 Pizzicato Strings
 046 Orchestral Harp
 047 Timpani

Flute

072 Piccolo
 073 Flute
 074 Recorder
 075 Pan Flute
 076 Bottle Blow
 077 Shakuhachi
 078 Whistle
 079 Ocarina

Folk music

104 Sitar
 105 Banjo
 106 Shamisen
 107 Koto
 108 Kalimba
 109 Bagpipe
 110 Fiddle
 111 Shanai

Organ

016 Hammond Organ
 017 Percussive Organ
 018 Rock Organ
 019 Church Organ
 020 Reed Organ
 021 Accordion
 022 Harmonica
 023 Tango Accordion

Ensemble / Chorus

048 String Ensemble 1
 049 String Ensemble 2
 050 Synth Strings 1
 051 Synth Strings 2
 052 Choir Aahs
 053 Voice Oohs
 054 Synth Voice
 055 Orchestra Hit

Lead

080 Lead 1 (square)
 081 Lead 2 (sawtooth)
 082 Lead 3 (caliope lead)
 083 Lead 4 (chiff lead)
 084 Lead 5 (charang)
 085 Lead 6 (voice)
 086 Lead 7 (fifths)
 087 Lead 8 (bass lead)

Percussion

112 Tinkle Bell
 113 Agogo
 114 Steel Drums
 115 Woodblock
 116 Taiko Drum
 117 Melodic Tom
 118 Synth Drum
 119 Reverse Cymbal

Guitar

024 Acoustic Guitar (nylon)
 025 Acoustic Guitar (steel)
 026 Electric Guitar (jazz)
 027 Electric Guitar (clean)
 028 Electric Guitar (muted)
 029 Overdriven Guitar
 030 Distortion Guitar
 031 Guitar Harmonics

Brass

056 Trumpet
 057 Trombone
 058 Tuba
 059 Muted Trumpet
 060 French Horn
 061 Brass Section
 062 Synth Brass 1
 063 Synth Brass 2

Pad

088 Pad 1 (new age)
 089 Pad 2 (warm)
 090 Pad 3 (polysynth)
 091 Pad 4 (choir)
 092 Pad 5 (bowed)
 093 Pad 6 (metallic)
 094 Pad 7 (halo)
 095 Pad 8 (sweep)

Sound Effects

120 Guitar Fret Noise
 121 Breath Noise
 122 Seashore
 123 Bird Tweet
 124 Telephone Ring
 125 Helicopter
 126 Applause
 127 Gunshot

Percussion instrument

128 Percussion

Nation tone

129 bangdi

130 pipa

131 erhu

132 gaohu

133 suona

134 dasuo

135 guzheng

136 sanxian

137 guqin

138 xiao

139 China Percussion 1

140 China Percussion 2

Rhythm

141 Rock Grand Piano

142 Electronic organ

143 Psychedelic electronic

144 Water jean

145 Bright Guitar

146 Orchestra piccolo

147 Heavy metal guitar

148 Crystal guitar

149 Queer electric Piano

150 Bright bass

151 Rock Electric Bass

152 Psychedelic Bass

153 Rhythm Electric Bass

154 Heavy metal bass

155 Magic electronic

156 Bright violin

157 Atonic violin

158 Heavy bass orchestra

159 Synth clarinet

160 Interactive Lead

161 orchestral keyboard

162 Bagpipes

163 Synth Banjo

164 Japan Synth

165 Church Piano

166 Church electric Piano

167 Synth Piano

168 Baritone Piano

169 Piano PAD

170 String Piano

171 Metal Piano

172 Light rhythm Piano

173 electric Piano Pad

174 Classical piano

Effect class guitar

175 Organ Guitar

176 Electric Guitar

177 Synthesis Nylon Guitar

178 Synth Electronic Guitar

179 Bright Clean Guitar

180 Orchestra Guitar

181 Psychedelic Guitar

182 Bright organ

183 Pick organ

Electronic Symphony

184 Synth accordion

185 Bright Violin

186 Stringed violin

187 Trill violin

188 Electronic violin

189 Large violin

190 rhythm Orchestra

191 Pizzicato Violin

192 Pizzicato Ensemble 1

193 Pizzicato Ensemble 2

194 Percussion band

195 BaritoneSynthContrabass

196 Bass Flute

197 Distortion Contrabass

198 Contrabass Lead

199 Violin Lead

200 Cello Lead

201 Pizzicato rhythm

202 high Harp

203 Harp ensemble

204 Synth Harp

Electronic music

205 Baritone Trumpet

206 Trumpet Ensemble

207 rhythm Trumpet

208 high Trumpet

209 Synth Trumpet

210 Bass Trombone

211 Trombone Ensemble

212 rhythm Trombone

213 high Trombone

214 baritone Trombone

215 Synth Trombone

216 Violin French Horn

217 French Horn ensemble

218 Electronic French Horn

219 Synth French Horn

220 PsychedelicSynth Brass

221 Distortion Synth Brass

222 Vibraphone Synth Brass

223 Rock Synth Brass

224 Synth Muted Trumpet

225 Soprano Sax ensemble

226 Hit Soprano Sax

227 Synth Soprano Sax

228 National Sax

229 Metal Sax

230 Baritone Sax ensemble

231 Crystal Sax

232 Soft Baritone Sax

233 Synth Baritone Sax

234 Heavy metal Sax

235 Church Oboe

236 Oboe ensemble

237 Bass Oboe

238 Bright Oboe

239 distortio oboe

240 English Horn ensemble

241 Pizzicato English Horn

242 Diplophonia English Horn

243 Bright English Horn

244 Synth English Horn

Synthetic electronic

245 Psychedelic Synth Lead

246 Vibraphone Synth Lead

247 Marimba Synth Lead

248 Metal FX

249 Electronic FX

250 Electronic String Ensemble

World national synthesis

251 Wind FX

252 Clarinet FX

253 Organ FX

254 Crystal FX

255 Synth Shamisen

256 Electronic Shamisen

257 Bright Sitar

258 Whistle Accord

259 rhythm Nation

260 Bright Koto

261 Koto Lead

262 Diplophonia Koto

263 Baritone Koto

264 Synth Koto

Bed pad

265 Environmental Lead

266 Metal Lead

267 Orchestra Lead

268 Glockenspiel Lead

269 Bass Lead

270 Fifths Lead

271 Wind Lead
 272 Atmosphere Lead
 273 Sharp Lead
 274 Bright Lead
 275 East Nation Pad
 276 Atmosphere Pad
 277 Electric bass Pad
 278 Electric Piano Pad
 279 Clean Guitar Pad
 280 Western Pad
 281 Sci-fi Pad
 282 Metal Sci-fi Pad
 283 Clarinet Pad
 284 Electronic dance Pad

Asian synthetic

285 Double Kalimba
 286 Bright Kalimba
 287 Crystal Kalimba
 288 Synth Kalimba
 289 Electronic Bagpipe
 290 Wind Bagpipe
 291 high Bagpipe
 292 Bright Bagpipe
 293 Orchestra Bagpipe
 294 Baritone Bagpipe
 295 Environmental Shanai
 296 Baritone Shanai
 297 Tenor Shanai
 298 high Shanai
 299 Synth Shanai
 300 Bright Steel Drums
 301 Steel Drums Lead
 302 Lyric Steel Drums
 303 Orchestra Steel Drums
 304 Synth Steel Drums

Modern Electric

305 Rhythm electric Piano

306 Baritone Xylophone
 307 Clean Piano
 308 Bright Dulcimer
 309 Rhythm Grand Piano
 310 Rhythm Accordion
 311 Marimba Harp
 312 Synth Xylophone
 313 Psychedelic Jazz Guitar
 314 Rhythm Electric Guitar

Classic Synthesizer

315 Baritone Piccolo
 316 Pan Flute Pad
 317 Soft Pad
 318 Fierce Organ
 319 Fantasy Clarinet
 320 Bright Rhythm
 321 Synth Brass Ensemble
 322 Electronic Xylophone
 323 Atmosphere Pizzicato
 324 Rhythm Clarinet
 325 Bright Dulcimer
 326 Double British pipe
 327 Bright Bassoon
 328 Electronic Synth Bassoon
 329 Rock Wind
 330 Synthetic effect wind1
 331 Synthetic effect wind2
 332 Synthetic effect wind3
 333 Synthetic effect wind4
 334 Synthetic Fiddle
 335 Special Echo FX
 336 Electronic Organ Lead
 337 Church Organ Lead
 338 Science Fiction Classic
 339 Electronic Bagpipe
 340 String Ensemble Pad
 341 Electronic wind Pad
 342 Organ Electric Guitar

343 Jazz Electric Piano
 344 Rock Timpani
 345 Fantasy Atmosphere
 346 Heavy metals Pad
 347 Bright clavichord
 348 Noise Lead
 349 Classical Electronic

Digital Synthesizer

350 Rock piano
 351 Dynamic piano
 352 Rock Clavichord
 353 Baritone Celesta
 354 Magic Metallophone
 355 Heavy metal Glockenspiels
 356 Digital Organ
 357 Clear Organ
 358 Baritone Organ
 359 Reed Synthesizer
 360 Reed Lead
 361 Metal Twelve String Guitar
 362 Magic Guitar
 363 Diplophonia Guitar
 364 Regge Guitar
 365 Hawaii Guitar
 366 Campus Jazz Guitar
 367 Hall electric guitar
 368 Slap guitar
 369 Digital synthetic guitar
 370 Dead nuclear guitar
 371 Heavy bass electric guitar
 372 Bright jazz guitar
 373 Modern electric guitar
 374 Solo electric guitar
 375 Bar electric guitar
 376 Sax electric guitar
 377 Guitar noise
 378 Electric guitar reverb
 379 Dynamic guitar

Bass synthesizer

380 The bass
 381 Bright bass
 382 Heavy bass
 383 Magic bass
 384 The bass band
 385 National bass
 386 The bass strings
 387 British pipe bass
 388 East bass
 389 Traditional bass

Science fiction electronic string

390 Fantasy violin
 391 Solo Violin
 392 Distortion violin
 393 Heavy rock Viola
 394 Magic Cello
 395 Jumping Cello
 396 Electronic hook string
 397 Mechanical hook
 398 Pizzicato synthesizer
 399 Heavy pizzicato rhythm
 400 Fast Harp
 401 Heavy rock Harp
 402 Large electronic drum
 403 Magic timpani
 404 Oriental timpani
 405 Fantasy strings
 406 Solo synthesizer
 407 Distorted ensemble
 408 Heavy rock ensemble
 409 Magic ensemble
 410 Jump syn String Ensemble
 411 Electronic chorus "ah"
 412 Electronic chorus "oh"
 413 Chorus synthesizer
 414 Heavy rhythm syn voice
 415 Digital voice

416 Music vocal ensemble	426 Clear syn Tuba	438 Baritone Sax	450 Heavy metal flute
417 Magic Ensemble	427 Bass France	439 Solo baritone Sax	451 Digital flute
418 Vocal percussion ensemble	428 Fantasy France	440 Distortion oboe	452 Synthesis voiceless clari
419 Oriental synthetic voice	429 Solo copper pipe	441 Heavy rock Oboe	453 Baritone Panpipe
	430 Distortion syn tube	442 Magic British tube	454 Dynamic ruler eight
Western electronic	431 Heavy rock Sax	443 Jump British tube	455 Heavy rock lead
420 Dynamic trumpet	432 Sax magic	444 Electronic bar	456 Magic lead
421 Heavy rock trumpet	433 Jump Sax	445 Mechanical bar	457 Magic voice synthesizer
422 Traditional Trombone	434 Electronic tenor Sax	446 Dynamic clarinet	458 Synthesis heavy metals
423 Magic Trombone	435 Mechanical Sax	447 Heavy rock clarinet	459 Digital Synth lead
424 Heavy metal Tuba	436 Baritone Sax synthesizer	448 Traditional Piccolo	
425 Digital Tuba	437 Heavy rhythm Alto Sax	449 Magic Piccolo	

TABLEAU DES RYTHMES

March

000 March1
001 March2
002 March3
003 March4

Nation rhythm

004 Nation 1
005 Nation2
006 Nation3
007 Nation4
008 Nation5
009 Nation6
010 Nation7
011 Nation8
012 Nation9
013 Nation10

Slow Soul

014 Slow Soul 1
015 Slow Soul 2
016 Slow Soul 3

Funky soul

017 Funky soul 1
018 Funky soul 2
019 Funky soul 3
020 Funky soul 4
021 Funky soul 5
022 Funky soul 6
023 Funky soul 7
024 Funky soul 8
025 West Coast
026 Euro Soul

Beat

027 16 AOR 1
028 16 AOR 2
029 16 Beat 1
030 16 Beat 2
031 16 Beat 3
032 16 Ballad 1
033 16 Ballad 2

Pop Dance

034 Pop Dance 1
035 Pop Dance 2
036 Pop Dance 3
037 Shuffle1
038 Shuffle2
039 8 Shuffle

Rock

040 Hard Rock
041 Slow Rock1
042 Slow Rock2

Classics Beat

043 Pop Classic
044 Blues
045 Twist
046 Hard 3 Beat

Love Ballad

047 Love Ballad 1
048 Love Ballad 2
049 Love Ballad 3
050 Love Ballad 4

Unique Classes

051 Euro Beat
052 House1
053 House2
054 Swing Beat
055 8 Ballad
056 Step

Band

057 Big Band1
058 Big Band2
059 Cobmo1
060 Cobmo2

Swing

061 Swing1
062 Swing2
063 Swing3
064 Swing4
065 Swing5
066 Swing6

Latin

067 Baiao
 068 Bolero
 069 Bossanova1
 070 Bossanova2
 071 Bossanova3
 072 Bossanova4
 073 Bossanova5
 074 Calypso
 075 Habanera
 076 Reggae1
 077 Reggae2
 078 Jorpo
 079 Tango1
 080 Tango2
 081 Tango3
 082 Mambo 1
 083 Mambo 2
 084 Rhumba 1
 085 Rhumba 2
 086 Rhumba 3
 087 Rhumba 4
 088 Rhumba 5
 089 Bequine
 090 Salsa
 091 Merengue1
 092 Merengue2
 093 Vallenato
 094 Plena
 095 Lambada
 096 Bachata 1
 097 Bachata 2
 098 Bachata 3
 099 Samba1
 100 Samba2
 101 Pop Samba 1
 102 Pop Samba 2
 103 Pop Samba 3
 104 jazz Samba

Polka

105 Polka1
 106 Polka2
 107 Polka3

C&W

108 C & W 1
 109 C & W 2
 110 Bluegrass
 111 Country1
 112 Country2
 113 Country3

Middle East

114 Middle East
 115 China 1
 116 China 2
 117 China 3
 118 Thailand

Waltz

119 Waltz1
 120 Waltz2
 121 Waltz3
 122 Waltz4
 123 Jazz Waltz1
 124 Jazz Waltz2
 125 Jazz Waltz3
 126 Country Waltz1
 127 Country Waltz2

New-Soul1

128 New-Soul1
 129 New-Soul2
 130 New-Soul3

Psychedelic

131 Psychedelic 1
 132 Psychedelic 2
 133 Goth Psychedelic
 134 Soul Psychedelic 1
 135 Soul Psychedelic 2
 136 Soul Psychedelic 3
 137 Soul Psychedelic 4
 138 Psychedelic Swing
 139 Soft Rock
 140 Post Rock

Classical beat

141 Classical beat1
 142 Classical beat2
 143 Classical beat3
 144 Classical beat4
 145 Classical beat5
 146 Classical beat6
 147 Classical beat7

Modern pop music

148 New century1
 149 New century2
 150 New century3
 151 Modern dance1
 152 Modern dance2
 153 Modern dance3

Britpop

154 Britpop1
 155 Britpop2
 156 Britpop3

Blues

157 Folk Blues
 158 Country Blues
 159 Electric Blues
 160 Soul Blues

Ballad

161 Classical ballad1
 162 Classical ballad2
 163 Light Ballad
 164 Rhythm Ballad

House

165 Pop House1
 166 Pop House2
 167 Pop House3
 168 Deep House
 169 Acid House
 170 Progressive House
 171 Epic House

New Age Latin

172 New Age Latin1
 173 New Age Latin2
 174 Bluse mambo

Jazz swing

175 Jazz swing1
 176 Jazz swing2
 177 Jazz swing3
 178 Jazz swing4
 179 Jazz swing5

Electronic

180 Electro1
 181 Electro2
 182 Electro3
 183 Electro4
 184 Electro5
 185 Big Beat1
 186 Big Beat2
 187 Downtempo1
 188 Downtempo2
 189 Americana Country

190 Pop reggae1
 191 Pop reggae2
 192 Rock Tango1
 193 Rock Tango2
 194 Rock Tango3
 195 Western Swing1
 196 Western Swing2

Pop Latin

197 Pop Rhumba1
 198 Pop Rhumba2
 199 Pop Rhumba3
 200 Pop Rhumba4
 201 Pop Rhumba5
 202 Pop Bequine
 203 Pop Salsa
 204 Pop Merengue1
 205 Pop Merengue2
 206 Pop Vallenato
 207 Pop Plena
 208 Pop Lambada

209 Pop Bachata 1
 210 Pop Bachata 2
 211 Pop Bachata 3
 212 Enthusiasm Samba1
 213 Enthusiasm Samba2
 214 Enthusiasm Samba3
 215 Enthusiasm Samba4
 216 Enthusiasm Samba5
 217 Enthusiasm Samba6

East March

218 East March1
 219 East March2
 220 East March3
 221 East March4

Light Polka

222 Light Polka1
 223 Light Polka2
 224 Light Polka3

World Music

225 World 1
 226 World2
 227 Blue
 228 Country Rock 1
 229 Country Rock 2
 230 Country Rock 3
 231 East
 232 China Pop 1
 233 China Pop 2
 234 China Pop 3
 235 China Pop4
 236 China Pop5
 237 China Pop6
 238 China Pop7
 239 China Pop8
 240 China Pop9
 241 China Pop10
 242 China Pop11
 243 China Pop12

244 China Pop13
 245 Thailand Pop
 246 West Band

Class Waltz

247 Class Waltz1
 248 Class Waltz2
 249 Class Waltz3
 250 Class Waltz4
 251 Jazz Class Waltz1
 252 Jazz Class Waltz2
 253 Jazz Class Waltz3
 254 Country Class Waltz1
 255 Country Class Waltz2

Pop Rock

256 Pop Rock1
 257 Pop Rock2
 258 Pop Rock3
 259 Pop Rock4

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.



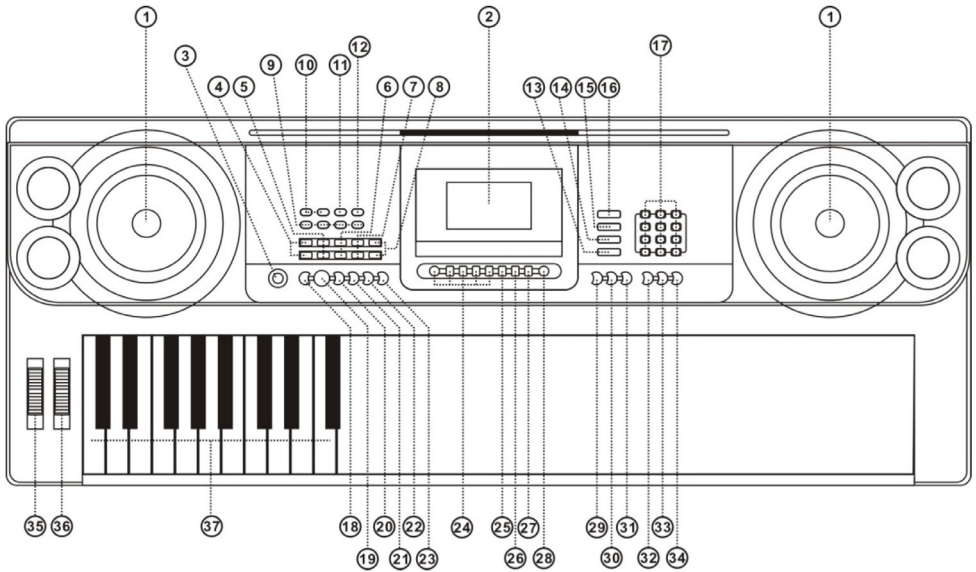
ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	60
Descripción del aparato	61
Conexiones	62
Funcionamiento y funciones	63
Melodías automáticas	64
Acompañamiento de acordes	65
Control de efectos	66
Función de grabación	67
Programar melodías	68
Memoria de estado	68
Práctica y ejercicios	69
Tabla de tonos	70
Tabla de melodías	73
Retirada del aparato	76
Declaración de conformidad	76

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Utilice solamente el adaptador incluido. Si se avería, sustitúyalo inmediatamente.
- El teclado solo debe desmontarse por parte de personal especializado. Si el aparato está averiado, no siga tocando y contacte con un servicio técnico de la zona.
- Si conecta el teclado a otros dispositivos, asegúrese de que ambos aparatos estén apagados antes de la conexión.
- Asegúrese de no regular el volumen a la máxima potencia durante un periodo prolongado de tiempo.
- Mantenga el teclado alejado de fuentes de calor para que el aparato y sus piezas no se vean dañadas.
- Asegúrese de que ni líquidos, polvo, objetos ni similares se filtren al interior del teclado, podrían provocar un cortocircuito.
- Desconecte el enchufe antes de limpiar el aparato. No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Limpie el teclado utilizando solamente un paño seco y suave. No utilice limpiadores líquidos ni disolventes, pueden dañar la superficie.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente tras utilizar el aparato.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1 Altavoz	15 Melodía	29 Sostenido
2 Display LCD	16 Timbre	30 Dual
3 Encendido	17 Teclado numérico	31 SPLIT (división)
4 Volumen general	18 Sincronización	32 One Key (una tecla)
5 Volumen de acordes	19 Start/Stop	33 Follor (seguir)
6 Volumen de melodía	20 Interludio	34 Ensemble (banda)
7 Transpose	21 Acorde único	35 Pitch bend (corrección de ritmo)
8 Sintonización	22 Acorde digitado	36 Vibrato
9 Chord mat	23 Chord OFF (acorde OFF)	37 Chord Zone
10 Tempo	24 Memoria	38 USB-MIDI
11 Iluminación del teclado	25 Programación	39 AUDIO IN
12 Touch (función táctil)	26 Play	40 Micrófono
13 Percusión del teclado	27 Grabación	41 auriculares
14 Canciones de prueba (demo)	28 Metrónomo	42 Conexión DC 12V

CONEXIONES

Cable de alimentación

Utilice exclusivamente la fuente de alimentación incluida. Conecte el extremo de la fuente de alimentación a la toma de red situada en la parte trasera del teclado y conecte el enchufe a la toma de corriente.

Nota: la tensión de entrada del adaptador debe coincidir con la tensión de suministro.

Salida de audio /auriculares externos

- **Salida de audio:** apague primero el teclado y los dispositivos de audio externos y conecte un extremo del cable de audio a la toma PHONES/OUTPUT situada en la parte trasera del teclado. Conecte el otro extremo a la entrada de audio del dispositivo de audio.
- **Conexión para auriculares:** si conecta unos auriculares a la toma PHONES/OUTPUT situada en la parte trasera del aparato, el altavoz se silenciará automáticamente. De este modo, puede tocar el teclado sin molestar a otros.

Nota: si utiliza unos auriculares, no mantenga el volumen al máximo durante un periodo prolongado de tiempo; de lo contrario, podría tener pérdidas auditivas.

Entrada de micrófono y entrada de audio

- **Entrada de micrófono:** conecte un micrófono al puerto MIC, así podrá cantar mientras toca el teclado.
- Con la función estéreo puede importar sonidos procedentes de teléfonos móviles, reproductores MP3, ordenadores y otros dispositivos de audio para reproducirlos en el teclado. Apague primero el teclado y conecte un extremo del cable de audio a la salida del dispositivo de audio. Conecte el otro extremo a la toma AUDIO INPUT situada en la parte trasera del aparato y encienda a continuación el teclado.

Interfaz MIDI

El teclado está equipado con una interfaz USB MIDI para realizar una conexión a un móvil o portátil. Descargue primero el software de práctica en forma de APP y conecte el teclado a su smartphone.

La interfaz USB MIDI del teclado también puede utilizarse para conectar dispositivos musicales y ordenadores con dicha interfaz. Las melodías que se pueden reproducir en el teclado también pueden realizarse desde el ordenador. Así puede grabar, componer y editar a través del ordenador y un software correspondiente. Además, puede introducir en el ordenador la música MIDI guardada para reproducirla en el teclado.

Cómo establecer una conexión: Conecte el teclado y el ordenador a un cable USB y pulse el botón power. Instale un software de edición musical en el ordenador e inícielo. Ajuste la introducción MIDI en el software.

FUNCIONAMIENTO Y FUNCIONES

Pulse el botón power, el monitor LCD se enciende y muestra el tono, tempo y volumen actual junto con otros ajustes. La iluminación de fondo está activada por defecto.

Iluminación del teclado

Si selecciona los modos de práctica en tres pasos, reproducción de canción de prueba o entrada USB MIDI, el teclado se ilumina tras encenderse. Pulse [KEY LIGHT] para desactivar o activar la función de iluminación.

Regular volumen total

Pulse [Master Vol ▲] o [Master Vol ▼], para reducir o aumentar el volumen principal. Pulse simultáneamente [Master Vol ▲] y [Master Vol ▼] para restablecer el teclado a los valores normales. Con el volumen principal controla el volumen de la melodía y el de los acordes.

Ajustar el timbre

En el teclado existen 460 timbres a elegir, desde «000» a «459». Al encender el teclado, se activa automáticamente la selección de timbre y en el monitor aparece «Tone». Si «Tone» no aparece, pulse [TIMBRE] para activar la selección de timbre. El timbre está ajustado por defecto a «000» y puede regularse pulsando las teclas numéricas correspondientes o los botones [+] y [-].

Activar percusión

Pulse [Keyboard Percussion] para activar la función de percusión. En este modo, los usuarios pueden utilizar el teclado del aparato para tocar distintos instrumentos de percusión. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función percusión.

Reproducir canciones de prueba

Tiene a su disposición 65 canciones de prueba, desde «000» hasta «064». Pulse [Demo Song] y las canciones de prueba se reproducirán de manera consecutiva. También puede utilizar los botones [+] y [-] para seleccionar otra canción de prueba.

Cuando reproduzca canciones de prueba, puede seleccionar otras canciones con el teclado numérico y reproducir las demos seleccionadas en bucle.

MELODÍAS AUTOMÁTICAS

Selección de melodías

El teclado ofrece 260 melodías, desde «000» hasta «259». La melodía estándar es «000». Pulse [Rhythm] para activar la función de selección de melodía, y «RHYM» aparece en el display. Pulse los botones del teclado numérico o [+] y [-] para seleccionar otras melodías.

Control de melodías

Activar melodía

Pulse [Start/Stop] para comenzar con el acompañamiento. Si la función de melodía está desactivada, pulse [Sync] y el metrónomo parpadea en el display. Toque cualquier tecla en la zona de acordes (De la tecla 1 a la 19 desde la izquierda) para activar la melodía de acompañamiento.

Interludio

Una vez se haya activado la melodía, pulse [Fill-in] para añadir un interludio en la melodía. A continuación, la pieza musical continuará en el estilo original.

Iniciar y detener melodía de acompañamiento

Pulse [Start/stop] mientras el ritmo de acompañamiento suena para detenerlo.

Metrónomo

El metrónomo tiene cuatro tiempos: 1/4, 2/4, 3/4 y 4/4. Pulse [Metronome] para seleccionar cuatro tiempos uno por uno. Pulse de nuevo [Metronome] para detener el metrónomo.

Configuración del tempo

Pulse [Tempo+] o [Tempo-] para aumentar o reducir la velocidad del ritmo. Pulse simultáneamente ambas teclas para restablecer los ajustes estándar.

Ajuste de volumen del ritmo

Pulse [Rhythm Vol ▲] o [Rhythm Vol ▼] para aumentar o reducir el volumen del ritmo. Pulse simultáneamente [Rhythm Vol ▲] y [Rhythm Vol ▼] para restablecer los ajustes estándar.

ACOMPañAMIENTO DE ACORDES

Acorde digitado

Pulse [Fingered] para activar la función de acorde digitado, y «Finger» aparece en el display. En el modo de ritmo activado, puede pulsar una tecla de la zona de acordes (las teclas 1 a 19 desde la izquierda) para obtener un acompañamiento automático de acordes. Si no se encuentra en el modo ritmo, puede tocar los acordes normalmente. Pulse [Fingered] o [Chord OFF] para finalizar la función de acordes y «finger» desaparece del display.

Acorde único

Pulse [Single] para activar la función de acorde único y «Single» aparece en el display. En el modo de ritmo activado, puede pulsar una tecla de la zona de acordes (las teclas 1 a 19 desde la izquierda) para obtener un acompañamiento automático de acordes. Si no se encuentra en el modo ritmo, puede tocar el acompañamiento con acordes manualmente. Pulse [Single] o [Chord OFF] para desactivar la función de acordes y «single» desaparece del display.

Ajuste de volumen de acordes

Pulse [Chord Vol ▲] o [Chord Vol ▼] para activar o desactivar el volumen de los acordes. Pulse simultáneamente [Rhythm Vol ▲] y [Rhythm Vol ▼] para restablecer los ajustes estándar.

Chord mat

Durante la reproducción puede pulsar una de las teclas Chord Mat (1, 2, 3, 4) para añadir un fragmento sin acorde de fondo, lo que intensificará la melodía.

CONTROL DE EFECTOS

Transposing

Con la función de transposición puede elevar o bajar la notación hasta 6 niveles con. Pulse [Transpose ▼] para reducir medio tono, la melodía cambia de la notación Do a la notación Si. Pulse [Tranpose ▲] para aumentar medio tono y la melodía pasa de la notación Do a la notación do sostenido o re. Pulsando una segunda vez [Tranpose ▼], se cambia de notación Do a notación si sostenido. Pulsando cinco veces [Tranpose ▲], se cambia de notación Do a notación Fa. Pulse simultáneamente [Transpose ▲] y [Transpose ▼] para restablecer la notación de nuevo en Do. Pulse [Tranpose ▲] y [Transpose ▼] para regular el nivel de [-6] a [+6].

Sintonización

Con el botón [TUNING ▲] y [TUNING ▼] puede realizar un ajuste del pitch de [-99] a [99]. Pulse ambas teclas simultáneamente para regresar a la configuración estándar «00». Esta función es adecuada para la corrección de afinación dentro de un ensayo en grupo.

Efecto sostenido

Pulse [Sustain], «SUS» aparece en pantalla y se activa dicho efecto. Pulse de nuevo [Sustain] para desactivar la función de sostenido y «SUS» desaparece la pantalla.

Pitch bend

Un pitch bender es un elemento que realiza una variación de tonos. Con ayuda del pitch bend puede aumentar o reducir el tono de manera escalada. Puede distorsionar una nota subiendo o bajando esta rueda. Suelte la rueda y se desactivará el efecto.

Vibrato

Cuando la rueda [Vibrato] se encuentre en la posición más baja, esta función permanecerá desactivada. Puede activar la función girando la rueda hacia arriba, por lo que aparecerá «VIB» en el display. La función vibrato le permite conseguir un efecto vibración para los instrumentos. Puede aumentar o reducir el efecto girando la rueda.

Tono doble

Si la función de doble tono está activada, aparecerá en el monitor «double». En este modo, se genera un efecto sobrepuesto del tono. Pulse [Tone] para cambiar entre el tono 1 y el tono 2, y «TONE 1» o «TONE 2» aparecerán en el display.

Función SPLIT

Si activa la función SPLIT, aparece «split» en el display. Así puede acompañar la parte derecha del teclado con otra afinación de instrumento. Las 24 teclas de la izquierda se comportan como la afinación anteriormente configurada.

Función TOUCH

Pulse [TOUCH] para desactivar o activar la función táctil. Esta función está activada de manera estándar y «touch» aparece en el display. Activando esta función, la reproducción será sensible al tacto. Si pulsa fuerte una tecla, el tono se reproducirá con más intensidad. Si la función está apagada, todos los tonos sonarán con el mismo volumen independientemente de la fuerza que aplique a cada tecla.

FUNCIÓN DE GRABACIÓN

Iniciar grabación

Pulse la tecla [Record] para iniciar la función de grabación. En el display aparece la indicación «Record». En este modo se graban todos los tonos que se han tocado. Si sobrescribe los tonos con una nueva grabación o apaga el teclado, dicha grabación se eliminará.

Detener grabación

- Si la memoria está llena, el display muestra el aviso «Full» y la grabación se detiene automáticamente.
- Pulse [PLAY] durante la grabación para detener y reproducir la grabación.
- Pulse [REC] durante la grabación para interrumpirla y eliminar la melodía registrada.

Reproducir grabación

- Pulse [PLAY] en el modo grabación para reproducir una grabación.
- Pulse [PLAY] durante la reproducción de nuevo para finalizarla.

PROGRAMAR MELODÍAS

Cómo programar los ritmos

Pulse [PROG] para iniciar la función de programación para ritmos. El display muestra «Program» y se activa el teclado de percusión. En este modo puede tocar sus propias melodías pulsando las teclas correspondientes. Cuando una melodía se haya sobrescrito sobre otra o si apaga el teclado, la melodía creada se eliminará.

Detener programación

- Puede programar hasta 32 ritmos, a continuación el display muestra «Full» y detiene el registro del ritmo.
- Pulse [PLAY] durante la programación para detenerla y reproducir los ritmos.
- Pulse [PROG] durante la programación para interrumpirla y eliminar las melodías grabadas.

Reproducir melodías

- Pulse [PLAY] con la función de programación activada para reproducir una grabación.
- Pulse [PLAY] durante la reproducción de nuevo para finalizarla.

MEMORIA DE ESTADO

Con la función «memoria de estado» puede memorizar el tono, tempo, velocidad y otros parámetros presentes durante la reproducción. Este teclado está equipado con 4 memorias de estado a las que se puede acceder en cualquier momento durante la reproducción.

Almacenamiento en la memoria de estado

Configure el tono, ritmo y tempo y pulse [Memory] y [M1] a [4] para guardar el estado actual.

Acceder a la memoria de estado

Pulse una de las teclas [M1] a [M4] para acceder a los parámetros guardados en cada de uno de los espacios de memoria y sustituir el estado actual.

NOTA: Para el contenido guardado no existe protección contra corte de suministro eléctrico, por lo que el contenido almacenado se perderá al reiniciar el aparato o cuando se interrumpa la alimentación.

PRÁCTICA Y EJERCICIOS

La función inteligente de práctica se compone de tres pasos, que permiten al usuario aprender a tocar el teclado paso a paso. Primero, el alumno comienza a practicar con tonos separados, siguiendo el teclado controlado por luz para familiarizarse con los tonos y las teclas. En el paso 2, aprende a practicar y tocar melodías. En el paso 3 aprende a tocar canciones completas.

Paso 1: Practicar tonos por separado

Pulse [One Key] para activar la función de práctica de tonos por separado. En el display aparece «Step 1». Con las teclas [+] y [-] puede seleccionar la canción deseada. El entrenamiento de tono a tono se aconseja para practicar tonos por separado y sus respectivas teclas. La corrección no es importante de momento, el modo le permite tener fallos al pulsar las teclas. Mientras el teclado reproduzca un determinado tono, se ilumina la tecla correcta en el teclado y le indica dónde se ha tocado la nota correspondiente. Siga las teclas iluminadas mientras lea las notas correctas en la zona del teclado. Pulse [One Key] de nuevo para desactivar la función de práctica.

Paso 2: Practicar melodías

Pulse [Follow] para activar la función de práctica Follow, «Step 2» aparece en el display. Pulse el teclado numérico o las teclas [+] o [-] para seleccionar qué canción desea aprender. Las teclas iluminadas se encienden después de las notas de la melodía y muestran la tecla correcta que debe pulsarse. Déjese guiar por la iluminación de las teclas mientras toca siguiendo los indicadores de la zona del teclado del display. Si se confunde, la melodía se detiene hasta que pulse la tecla correcta. Pulse de nuevo la tecla [Follow] para desactivar la función de práctica.

Paso 3: Tocar en conjunto

Pulse [Ensemble] para activar la función de práctica en grupo, «step 3» se ilumina en el display. Pulse el teclado numérico o las teclas [+] o [-] para seleccionar qué canción desea aprender. La práctica en grupo tiene como objetivo aprender a tocar canciones completas y reproducir las notas correctas. En este caso no se darán pistas sobre el tono. Debe tocar la tecla correcta que corresponda con la nota durante toda la duración de la canción. Si no pulsa ninguna tecla durante 3 segundos, el teclado reproducirá automáticamente la nota correcta. La tecla correspondiente se ilumina en el teclado y muestra qué tecla debe pulsar. Después de haber pulsado la tecla, puede continuar hasta el final de la canción con las teclas iluminadas. La zona del teclado en el display muestra las notas y el tempo. Pulse de nuevo [Ensemble] para desactivar la función de práctica en grupo.

TABLA DE TONOS

Piano	Bass	Clarinet	FX Effect
000 Acoustic Grand Piano	032 Acoustic Bass	064 Soprano Sax	096 FX 1 (rain)
001 Bright Acoustic Piano	033 Electric Bass(finger)	065 Alto Sax	097 FX 2 (soundtrack)
002 Electric Grand Piano	034 Electric Bass (pick)	066 Tenor Sax	098 FX 3 (crystal)
003 Honky-tonk Piano	035 Fretless Bass	067 Baritone Sax	099 FX 4 (atmosphere)
004 Rhodes Piano	036 Slap Bass 1	068 Oboe	100 FX 5 (brightness)
005 Chorused Piano	037 Slap Bass 2	069 English Horn	101 FX 6 (goblins)
006 Harpsichord	038 Synth Bass 1	070 Bassoon	102 FX 7 (echoes)
007 Clavichord	039 Synth Bass 2	071 Clarinet	103 FX 8 (sci-fi)
Color percussion	String	Flute	Folk music
008 Celesta	040 Violin	072 Piccolo	104 Sitar
009 Glockenspiel	041 Viola	073 Flute	105 Banjo
010 Music box	042 Cello	074 Recorder	106 Shamisen
011 Vibraphone	043 Contrabass	075 Pan Flute	107 Koto
012 Marimba	044 Tremolo Strings	076 Bottle Blow	108 Kalimba
013 Xylophone	045 Pizzicato Strings	077 Shakuhachi	109 Bagpipe
014 Tubular Bells	046 Orchestral Harp	078 Whistle	110 Fiddle
015 Dulcimer	047 Timpani	079 Ocarina	111 Shanai
Organ	Ensemble / Chorus	Lead	Percussion
016 Hammond Organ	048 String Ensemble 1	080 Lead 1 (square)	112 Tinkle Bell
017 Percussive Organ	049 String Ensemble 2	081 Lead 2 (sawtooth)	113 Agogo
018 Rock Organ	050 Synth Strings 1	082 Lead 3 (caliope lead)	114 Steel Drums
019 Church Organ	051 Synth Strings 2	083 Lead 4 (chiff lead)	115 Woodblock
020 Reed Organ	052 Choir Aahs	084 Lead 5 (charang)	116 Taiko Drum
021 Accordion	053 Voice Oohs	085 Lead 6 (voice)	117 Melodic Tom
022 Harmonica	054 Synth Voice	086 Lead 7 (fifths)	118 Synth Drum
023 Tango Accordion	055 Orchestra Hit	087 Lead 8 (bass lead)	119 Reverse Cymbal
Guitar	Brass	Pad	Sound Effects
024 Acoustic Guitar (nylon)	056 Trumpet	088 Pad 1 (new age)	120 Guitar Fret Noise
025 Acoustic Guitar (steel)	057 Trombone	089 Pad 2 (warm)	121 Breath Noise
026 Electric Guitar (jazz)	058 Tuba	090 Pad 3 (polysynth)	122 Seashore
027 Electric Guitar (clean)	059 Muted Trumpet	091 Pad 4 (choir)	123 Bird Tweet
028 Electric Guitar (muted)	060 French Horn	092 Pad 5 (bowed)	124 Telephone Ring
029 Overdriven Guitar	061 Brass Section	093 Pad 6 (metallic)	125 Helicopter
030 Distortion Guitar	062 Synth Brass 1	094 Pad 7 (halo)	126 Applause
031 Guitar Harmonics	063 Synth Brass 2	095 Pad 8 (sweep)	127 Gunshot

Percussion instrument

128 Percussion

Nation tone

129 bangdi

130 pipa

131 erhu

132 gaohu

133 suona

134 dasuo

135 guzheng

136 sanxian

137 guqin

138 xiao

139 China Percussion 1

140 China Percussion 2

Rhythm

141 Rock Grand Piano

142 Electronic organ

143 Psychedelic electronic

144 Water jean

145 Bright Guitar

146 Orchestra piccolo

147 Heavy metal guitar

148 Crystal guitar

149 Queer electric Piano

150 Bright bass

151 Rock Electric Bass

152 Psychedelic Bass

153 Rhythm Electric Bass

154 Heavy metal bass

155 Magic electronic

156 Bright violin

157 Atonic violin

158 Heavy bass orchestra

159 Synth clarinet

160 Interactive Lead

161 orchestral keyboard

162 Bagpipes

163 Synth Banjo

164 Japan Synth

165 Church Piano

166 Church electric Piano

167 Synth Piano

168 Baritone Piano

169 Piano PAD

170 String Piano

171 Metal Piano

172 Light rhythm Piano

173 electric Piano Pad

174 Classical piano

Effect class guitar

175 Organ Guitar

176 Electric Guitar

177 Synthesis Nylon Guitar

178 Synth Electronic Guitar

179 Bright Clean Guitar

180 Orchestra Guitar

181 Psychedelic Guitar

182 Bright organ

183 Pick organ

Electronic Symphony

184 Synth accordion

185 Bright Violin

186 Stringed violin

187 Trill violin

188 Electronic violin

189 Large violin

190 rhythm Orchestra

191 Pizzicato Violin

192 Pizzicato Ensemble 1

193 Pizzicato Ensemble 2

194 Percussion band

195 BaritoneSynthContrabass

196 Bass Flute

197 Distortion Contrabass

198 Contrabass Lead

199 Violin Lead

200 Cello Lead

201 Pizzicato rhythm

202 high Harp

203 Harp ensemble

204 Synth Harp

Electronic music

205 Baritone Trumpet

206 Trumpet Ensemble

207 rhythm Trumpet

208 high Trumpet

209 Synth Trumpet

210 Bass Trombone

211 Trombone Ensemble

212 rhythm Trombone

213 high Trombone

214 baritone Trombone

215 Synth Trombone

216 Violin French Horn

217 French Horn ensemble

218 Electronic French Horn

219 Synth French Horn

220 PsychedelicSynth Brass

221 Distortion Synth Brass

222 Vibraphone Synth Brass

223 Rock Synth Brass

224 Synth Muted Trumpet

225 Soprano Sax ensemble

226 Hit Soprano Sax

227 Synth Soprano Sax

228 National Sax

229 Metal Sax

230 Baritone Sax ensemble

231 Crystal Sax

232 Soft Baritone Sax

233 Synth Baritone Sax

234 Heavy metal Sax

235 Church Oboe

236 Oboe ensemble

237 Bass Oboe

238 Bright Oboe

239 distortio oboe

240 English Horn ensemble

241 Pizzicato English Horn

242 Diplophonia English Horn

243 Bright English Horn

244 Synth English Horn

Synthetic electronic

245 Psychedelic Synth Lead

246 Vibraphone Synth Lead

247 Marimba Synth Lead

248 Metal FX

249 Electronic FX

250 Electronic String Ensemble

World national synthesis

251 Wind FX

252 Clarinet FX

253 Organ FX

254 Crystal FX

255 Synth Shamisen

256 Electronic Shamisen

257 Bright Sitar

258 Whistle Accord

259 rhythm Nation

260 Bright Koto

261 Koto Lead

262 Diplophonia Koto

263 Baritone Koto

264 Synth Koto

Bed pad

265 Environmental Lead

266 Metal Lead

267 Orchestra Lead

268 Glockenspiel Lead

269 Bass Lead

270 Fifths Lead

271 Wind Lead
 272 Atmosphere Lead
 273 Sharp Lead
 274 Bright Lead
 275 East Nation Pad
 276 Atmosphere Pad
 277 Electric bass Pad
 278 Electric Piano Pad
 279 Clean Guitar Pad
 280 Western Pad
 281 Sci-fi Pad
 282 Metal Sci-fi Pad
 283 Clarinet Pad
 284 Electronic dance Pad

Asian synthetic

285 Double Kalimba
 286 Bright Kalimba
 287 Crystal Kalimba
 288 Synth Kalimba
 289 Electronic Bagpipe
 290 Wind Bagpipe
 291 high Bagpipe
 292 Bright Bagpipe
 293 Orchestra Bagpipe
 294 Baritone Bagpipe
 295 Environmental Shanai
 296 Baritone Shanai
 297 Tenor Shanai
 298 high Shanai
 299 Synth Shanai
 300 Bright Steel Drums
 301 Steel Drums Lead
 302 Lyric Steel Drums
 303 Orchestra Steel Drums
 304 Synth Steel Drums

Modern Electric

305 Rhythm electric Piano

306 Baritone Xylophone
 307 Clean Piano
 308 Bright Dulcimer
 309 Rhythm Grand Piano
 310 Rhythm Accordion
 311 Marimba Harp
 312 Synth Xylophone
 313 Psychedelic Jazz Guitar
 314 Rhythm Electric Guitar

Classic Synthesizer

315 Baritone Piccolo
 316 Pan Flute Pad
 317 Soft Pad
 318 Fierce Organ
 319 Fantasy Clarinet
 320 Bright Rhythm
 321 Synth Brass Ensemble
 322 Electronic Xylophone
 323 Atmosphere Pizzicato
 324 Rhythm Clarinet
 325 Bright Dulcimer
 326 Double British pipe
 327 Bright Bassoon
 328 Electronic Synth Bassoon
 329 Rock Wind
 330 Synthetic effect wind1
 331 Synthetic effect wind2
 332 Synthetic effect wind3
 333 Synthetic effect wind4
 334 Synthetic Fiddle
 335 Special Echo FX
 336 Electronic Organ Lead
 337 Church Organ Lead
 338 Science Fiction Classic
 339 Electronic Bagpipe
 340 String Ensemble Pad
 341 Electronic wind Pad
 342 Organ Electric Guitar

343 Jazz Electric Piano
 344 Rock Timpani
 345 Fantasy Atmosphere
 346 Heavy metals Pad
 347 Bright clavichord
 348 Noise Lead
 349 Classical Electronic

Digital Synthesizer

350 Rock piano
 351 Dynamic piano
 352 Rock Clavichord
 353 Baritone Celesta
 354 Magic Metallophone
 355 Heavy metal Glockenspiels
 356 Digital Organ
 357 Clear Organ
 358 Baritone Organ
 359 Reed Synthesizer
 360 Reed Lead
 361 Metal Twelve String Guitar
 362 Magic Guitar
 363 Diplophonia Guitar
 364 Regge Guitar
 365 Hawaii Guitar
 366 Campus Jazz Guitar
 367 Hall electric guitar
 368 Slap guitar
 369 Digital synthetic guitar
 370 Dead nuclear guitar
 371 Heavy bass electric guitar
 372 Bright jazz guitar
 373 Modern electric guitar
 374 Solo electric guitar
 375 Bar electric guitar
 376 Sax electric guitar
 377 Guitar noise
 378 Electric guitar reverb
 379 Dynamic guitar

Bass synthesizer

380 The bass
 381 Bright bass
 382 Heavy bass
 383 Magic bass
 384 The bass band
 385 National bass
 386 The bass strings
 387 British pipe bass
 388 East bass
 389 Traditional bass

Science fiction electronic string

390 Fantasy violin
 391 Solo Violin
 392 Distortion violin
 393 Heavy rock Viola
 394 Magic Cello
 395 Jumping Cello
 396 Electronic hook string
 397 Mechanical hook
 398 Pizzicato synthesizer
 399 Heavy pizzicato rhythm
 400 Fast Harp
 401 Heavy rock Harp
 402 Large electronic drum
 403 Magic timpani
 404 Oriental timpani
 405 Fantasy strings
 406 Solo synthesizer
 407 Distorted ensemble
 408 Heavy rock ensemble
 409 Magic ensemble
 410 Jump syn String Ensemble
 411 Electronic chorus "ah"
 412 Electronic chorus "oh"
 413 Chorus synthesizer
 414 Heavy rhythm syn voice
 415 Digital voice

416 Music vocal ensemble	426 Clear syn Tuba	438 Baritone Sax	450 Heavy metal flute
417 Magic Ensemble	427 Bass France	439 Solo baritone Sax	451 Digital flute
418 Vocal percussion ensemble	428 Fantasy France	440 Distortion oboe	452 Synthesis voiceless clari
419 Oriental synthetic voice	429 Solo copper pipe	441 Heavy rock Oboe	453 Baritone Panpipe
Western electronic	430 Distortion syn tube	442 Magic British tube	454 Dynamic ruler eight
420 Dynamic trumpet	431 Heavy rock Sax	443 Jump British tube	455 Heavy rock lead
421 Heavy rock trumpet	432 Sax magic	444 Electronic bar	456 Magic lead
422 Traditional Trombone	433 Jump Sax	445 Mechanical bar	457 Magic voice synthesizer
423 Magic Trombone	434 Electronic tenor Sax	446 Dynamic clarinet	458 Synthesis heavy metals
424 Heavy metal Tuba	435 Mechanical Sax	447 Heavy rock clarinet	459 Digital Synth lead
425 Digital Tuba	436 Baritone Sax synthesizer	448 Traditional Piccolo	
	437 Heavy rhythm Alto Sax	449 Magic Piccolo	

TABLA DE MELODÍAS

March

000 March1
001 March2
002 March3
003 March4

Nation rhythm

004 Nation 1
005 Nation2
006 Nation3
007 Nation4
008 Nation5
009 Nation6
010 Nation7
011 Nation8
012 Nation9
013 Nation10

Slow Soul

014 Slow Soul 1
015 Slow Soul 2
016 Slow Soul 3

Funky soul

017 Funky soul 1
018 Funky soul 2
019 Funky soul 3
020 Funky soul 4
021 Funky soul 5
022 Funky soul 6
023 Funky soul 7
024 Funky soul 8
025 West Coast
026 Euro Soul

Beat

027 16 AOR 1
028 16 AOR 2
029 16 Beat 1
030 16 Beat 2
031 16 Beat 3
032 16 Ballad 1
033 16 Ballad 2

Pop Dance

034 Pop Dance 1
035 Pop Dance 2
036 Pop Dance 3
037 Shuffle1
038 Shuffle2
039 8 Shuffle

Rock

040 Hard Rock
041 Slow Rock1
042 Slow Rock2

Classics Beat

043 Pop Classic
044 Blues
045 Twist
046 Hard 3 Beat

Love Ballad

047 Love Ballad 1
048 Love Ballad 2
049 Love Ballad 3
050 Love Ballad 4

Unique Classes

051 Euro Beat
052 House1
053 House2
054 Swing Beat
055 8 Ballad
056 Step

Band

057 Big Band1
058 Big Band2
059 Cobmo1
060 Cobmo2

Swing

061 Swing1
062 Swing2
063 Swing3
064 Swing4
065 Swing5
066 Swing6

Latin

067 Baiao
 068 Bolero
 069 Bossanova1
 070 Bossanova2
 071 Bossanova3
 072 Bossanova4
 073 Bossanova5
 074 Calypso
 075 Habanera
 076 Reggae1
 077 Reggae2
 078 Jorpo
 079 Tango1
 080 Tango2
 081 Tango3
 082 Mambo 1
 083 Mambo 2
 084 Rhumba 1
 085 Rhumba 2
 086 Rhumba 3
 087 Rhumba 4
 088 Rhumba 5
 089 Bequine
 090 Salsa
 091 Merengue1
 092 Merengue2
 093 Vallenato
 094 Plena
 095 Lambada
 096 Bachata 1
 097 Bachata 2
 098 Bachata 3
 099 Samba1
 100 Samba2
 101 Pop Samba 1
 102 Pop Samba 2
 103 Pop Samba 3
 104 jazz Samba

Polka

105 Polka1
 106 Polka2
 107 Polka3

C&W

108 C & W 1
 109 C & W 2
 110 Bluegrass
 111 Country1
 112 Country2
 113 Country3

Middle East

114 Middle East
 115 China 1
 116 China 2
 117 China 3
 118 Thailand

Waltz

119 Waltz1
 120 Waltz2
 121 Waltz3
 122 Waltz4
 123 Jazz Waltz1
 124 Jazz Waltz2
 125 Jazz Waltz3
 126 Country Waltz1
 127 Country Waltz2

New-Soul1

128 New-Soul1
 129 New-Soul2
 130 New-Soul3

Psychedelic

131 Psychedelic 1
 132 Psychedelic 2
 133 Goth Psychedelic
 134 Soul Psychedelic 1
 135 Soul Psychedelic 2
 136 Soul Psychedelic 3
 137 Soul Psychedelic 4
 138 Psychedelic Swing
 139 Soft Rock
 140 Post Rock

Classical beat

141 Classical beat1
 142 Classical beat2
 143 Classical beat3
 144 Classical beat4
 145 Classical beat5
 146 Classical beat6
 147 Classical beat7

Modern pop music

148 New century1
 149 New century2
 150 New century3
 151 Modern dance1
 152 Modern dance2
 153 Modern dance3

Britpop

154 Britpop1
 155 Britpop2
 156 Britpop3

Blues

157 Folk Blues
 158 Country Blues
 159 Electric Blues
 160 Soul Blues

Ballad

161 Classical ballad1
 162 Classical ballad2
 163 Light Ballad
 164 Rhythm Ballad

House

165 Pop House1
 166 Pop House2
 167 Pop House3
 168 Deep House
 169 Acid House
 170 Progressive House
 171 Epic House

New Age Latin

172 New Age Latin1
 173 New Age Latin2
 174 Bluse mambo

Jazz swing

175 Jazz swing1
 176 Jazz swing2
 177 Jazz swing3
 178 Jazz swing4
 179 Jazz swing5

Electronic

180 Electro1
 181 Electro2
 182 Electro3
 183 Electro4
 184 Electro5
 185 Big Beat1
 186 Big Beat2
 187 Downtempo1
 188 Downtempo2
 189 Americana Country

190 Pop reggae1
 191 Pop reggae2
 192 Rock Tango1
 193 Rock Tango2
 194 Rock Tango3
 195 Western Swing1
 196 Western Swing2

Pop Latin

197 Pop Rhumba1
 198 Pop Rhumba2
 199 Pop Rhumba3
 200 Pop Rhumba4
 201 Pop Rhumba5
 202 Pop Bequine
 203 Pop Salsa
 204 Pop Merengue1
 205 Pop Merengue2
 206 Pop Vallenato
 207 Pop Plena
 208 Pop Lambada

209 Pop Bachata 1
 210 Pop Bachata 2
 211 Pop Bachata 3
 212 Enthusiasm Samba1
 213 Enthusiasm Samba2
 214 Enthusiasm Samba3
 215 Enthusiasm Samba4
 216 Enthusiasm Samba5
 217 Enthusiasm Samba6

East March

218 East March1
 219 East March2
 220 East March3
 221 East March4

Light Polka

222 Light Polka1
 223 Light Polka2
 224 Light Polka3

World Music

225 World 1
 226 World2
 227 Blue
 228 Country Rock 1
 229 Country Rock 2
 230 Country Rock 3
 231 East
 232 China Pop 1
 233 China Pop 2
 234 China Pop 3
 235 China Pop4
 236 China Pop5
 237 China Pop6
 238 China Pop7
 239 China Pop8
 240 China Pop9
 241 China Pop10
 242 China Pop11
 243 China Pop12

244 China Pop13
 245 Thailand Pop
 246 West Band

Class Waltz

247 Class Waltz1
 248 Class Waltz2
 249 Class Waltz3
 250 Class Waltz4
 251 Jazz Class Waltz1
 252 Jazz Class Waltz2
 253 Jazz Class Waltz3
 254 Country Class Waltz1
 255 Country Class Waltz2

Pop Rock

256 Pop Rock1
 257 Pop Rock2
 258 Pop Rock3
 259 Pop Rock4

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



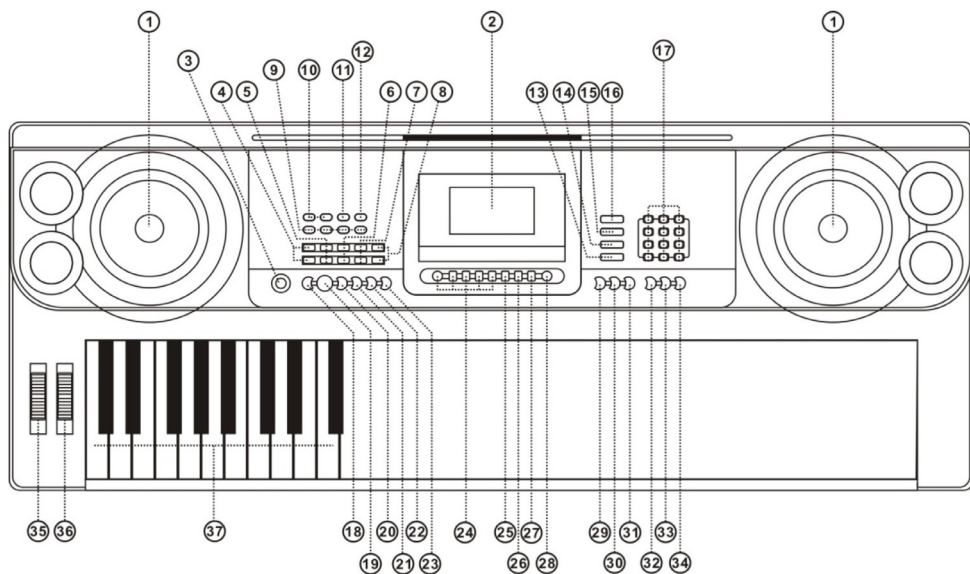
INDICE

Avvertenze di sicurezza	78
Descrizione del prodotto	79
Collegamenti	80
Utilizzo e funzioni	81
Auto-ritmi	82
Accompagnamento accordo	83
Controllo effetto	84
Funzione di registrazione	85
Programmare i ritmi	86
Memoria stato	86
Training ed esercizi	87
Tabella timbri	88
Tabella ritmi	91
Avviso di smaltimento	94
Dichiarazione di conformità	94

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Utilizzare solo l'adattatore incluso nella consegna. In caso di rottura dell'adattatore, sostituirlo immediatamente.
- La tastiera può essere smontata solo da personale specializzato. Se la tastiera non funziona correttamente, non utilizzarla e rivolgersi ad un tecnico.
- Prima di collegare la tastiera ad altri dispositivi, assicurarsi che entrambi i dispositivi siano spenti.
- Non alzare il volume al massimo per un tempo prolungato.
- Tenere la tastiera lontano da fonti di calore per evitare che i componenti si danneggino.
- Assicurarsi che non penetrino liquidi, polvere o simili nella tastiera per evitare il pericolo di corto circuito.
- Staccare la spina dalla presa prima di pulire la tastiera. Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Pulire la tastiera con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare detergenti liquidi o solventi poiché possono danneggiare le superfici.
- Dopo l'uso staccare la spina dalla presa.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1 Altoparlanti	15 Ritmo	29 Sustain
2 Display LCD	16 Timbro	30 Dual
3 Power	17 Tasti numerici	31 SPLIT
4 Volume Master	18 Sync	32 One Key
5 Volume accordo	19 Start/Stop	33 Follow
6 Volume ritmo	20 Intermezzo	34 Ensemble
7 Transpose	21 Single	35 Pitch band
8 Tuning	22 Fingered	36 Vibrato
9 Chord mat	23 Chord OFF	37 Chord Zone
10 Tempo	24 Memoria	38 USB-MIDI
11 Illuminazione tasti	25 Programma	39 AUDIO IN
12 Touch	26 Play	40 Microfono
13 Percussioni	27 Registrazione	41 Cuffie
14 Demo Song	28 Metronomo	42 Attacco DC 12V

COLLEGAMENTI

Alimentatore

Utilizzare solo l'adattatore incluso nella consegna. Collegare l'estremità dell'alimentatore all'attacco posto sul retro della tastiera e inserire la spina nella presa.

Nota: la tensione di ingresso dell'adattatore deve corrispondere alla tensione di alimentazione.

Uscita audio / cuffie esterne

- **Uscita audio:** spegnere per prima cosa la tastiera e i dispositivi audio esterni e collegare un'estremità del cavo audio all'attacco PHONES/OUTPUT posto sul retro della tastiera. Collegare l'altra estremità all'ingresso audio del dispositivo audio.
- **Attacco cuffie:** se si collegano le cuffie all'attacco PHONES/OUTPUT posto sul retro della tastiera, gli altoparlanti si spengono automaticamente. In questo modo è possibile utilizzare la tastiera senza disturbare.

Nota: evitare l'utilizzo prolungato delle cuffie con volume al massimo poiché ciò può comportare il pericolo di perdita dell'udito.

Ingresso Mic e ingresso audio

- **Ingresso microfono:** collegare un microfono alla porta MIC per cantare mentre si suona con la tastiera.
- Con la funzione di ingresso stereo, è possibile riprodurre nella tastiera l'audio da telefoni cellulari, lettori MP3, computer e altri dispositivi audio. Spegnerne per prima cosa la tastiera e collegare un'estremità del cavo audio all'uscita di un dispositivo audio. Inserire l'altra estremità all'attacco AUDIO INPUT posto sul retro della tastiera e infine accendere la tastiera.

Interfaccia MIDI

La tastiera è dotata di un'interfaccia USB-MIDI per il collegamento con il cellulare e il computer portatile. Scaricare per prima cosa il software per il training come APP e collegare la tastiera ad uno smartphone.

L'interfaccia USB-MIDI sulla tastiera può essere utilizzata anche per collegare dispositivi musicali e computer con interfaccia MIDI. Le melodie riprodotte sulla tastiera possono essere riprodotte sul computer. In questo modo la registrazione, la composizione e le modifiche possono essere realizzate con un software corrispondente. Inoltre è possibile inserire nel computer musica MIDI memorizzata per la riproduzione nella tastiera.

Come realizzare il collegamento: collegare la tastiera e il computer tramite un cavo USB e premere il tasto Power. Installare sul computer un software per modificare la musica. Avviare il software. Selezionare l'interfaccia MIDI nel software.

UTILIZZO E FUNZIONI

Premere il tasto Power, il display LCD si accende e indica il tono attuale, il tempo, il volume e altre impostazioni. La retroilluminazione è attiva per impostazione predefinita.

Illuminazione dei tasti

Selezionando le modalità training a tre fasi, riproduzione Demo Song e USB-MIDI, i tasti si illuminano. Premere [KEY LIGHT] per attivare o disattivare la funzione di illuminazione.

Impostare il volume Master

Premere [Master Vol ▲] oppure [Master Vol ▼],] per regolare il volume master. Premere contemporaneamente [Master Vol ▲] e [Master Vol ▼], per resettare i valori standard. Con il volume Master è possibile regolare anche il volume del ritmo e dell'accordo.

Impostare il timbro

Sulla tastiera sono disponibili 460 timbri (toni), da "000" fino a "459". Quando si avvia la tastiera, la selezione del timbro viene attivata automaticamente e sul display appare "Tone". Se "Tone" non appare, premere [TIMBRE] per attivare la scelta del timbro. Il timbro è impostato per impostazione predefinita su "000" e può essere modificato premendo i tasti numerici corrispondenti oppure premendo i tasti [+] e [-].

Attivare le percussioni

Premere [Keyboard Percussion] per attivare la funzione percussioni. In questa modalità si può utilizzare la tastiera per riprodurre determinate percussioni. Premere di nuovo questo tasto per disattivare la funzione percussioni.

Riprodurre i demo

Sono disponibili 65 demo song da "000" fino a "064". Premere [Demo Song] per riprodurre le demo song in sequenza. E' possibile utilizzare i tasti [+] e [-] per selezionare un'altra demo song.

Quando si riproduce la demo song, è possibile selezionare con i tasti numerici altre demo song e quelle selezionate vengono riprodotte in sequenza.

AUTO-RITMI

Selezione del ritmo

La tastiera offre 260 ritmi (da "000" a "259"). Il ritmo standard è "000". Premere [Rhythm] per attivare la funzione di selezione ritmo e sul display compare "RHYM". Premere i tasti numerici oppure [+] e [-] per selezionare altri ritmi.

Gestione del ritmo

Attivare il ritmo

Premere [Start/Stop] per avviare l'accompagnamento. Quando la funzione del ritmo è attivata, premere [Sync] e il metronomo lampeggia sul display. Premere un tasto a scelta nell'area dei tasti per l'accordo (tasti da 1 a 19 da sinistra) e il ritmo di accompagnamento si attiva.

Intermezzo

Una volta attivato il ritmo, premere [Fill-In] e aggiungere un intermezzo durante la riproduzione dello stile. In seguito il suono prosegue nello stile originale.

Avviare e arrestare il ritmo di accompagnamento

Mentre il ritmo di accompagnamento è in corso, premere [Start/Stop] per arrestarlo.

Metronomo

Il metronomo dispone di quattro tempi: 1/4, 2/4, 3/4 e 4/4. Premere [Metronome] per selezionare quattro tempi consecutivi. Premere di nuovo [Metronome] per arrestare il metronomo.

Impostazione del tempo

Premere [Tempo+] oppure [Tempo-] per aumentare o diminuire la velocità del ritmo. Premere contemporaneamente entrambi i tasti per ritornare all'impostazione standard.

Impostazione ritmo-volume

Premere [Rhythm Vol ▲] oppure [Rhythm Vol ▼], per aumentare o diminuire il volume del ritmo. Premere contemporaneamente [Rhythm Vol ▲] e [Rhythm Vol ▼], per ritornare all'impostazione standard.

ACCOMPAGNAMENTO ACCORDO

Fingered

Premere [Fingered] per attivare la funzione Fingered: sul display appare "Finger". In modalità ritmo, premere un tasto nell'area dei tasti per l'accordo (tasti da 1 a 19 da sinistra) per ottenere un accompagnamento dell'accordo automatico. Se non si è in modalità ritmo, è possibile suonare accordi normali. Premere [Fingered] oppure [Chord OFF] per terminare la funzione di accordo e "Finger" non appare più sul display.

Single

Premere [Single] per attivare la funzione accordo singolo e "Single" appare sul display. In modalità ritmo, premere un tasto nell'area dei tasti per l'accordo (tasti da 1 a 19 da sinistra) per un accompagnamento dell'accordo automatico. Se non ci si trova in modalità ritmo, è possibile eseguire l'accompagnamento dell'accordo manualmente. Premere [Single] oppure [Chord OFF] per disattivare la funzione di accordo. "Single" non appare più sul display.

Impostazione volume dell'accordo

Premere [Chord Vol ▲] oppure [Chord Vol ▼] per attivare o disattivare il volume dell'accordo. Premere contemporaneamente [Rhythm Vol ▲] e [Rhythm Vol ▼] per ritornare all'impostazione standard.

Chord Mat

Durante la riproduzione, premere uno dei tasti Chord Mat (1,2,3,4) per aggiungere una sezione con un accordo di sottofondo che rafforza la melodia.

CONTROLLO EFFETTO

Transposing

Con la funzione di trasposizione, è possibile aumentare o abbassare i toni fino a 6 livelli. Premere [Transpose ▼], per abbassare il tono di mezzo livello, la melodia passa dal tono C al tono B. Premere [Transpose ▲], per aumentare il tono di mezzo livello e la melodia passa dal tono C a #C oppure al tono bD. Premendo due volte [Transpose ▼] si passa dal tono C al tono BB. Premendo 5 volte [Transpose ▲] si passa dal tono C al tono F. Premere contemporaneamente [Transpose ▲] e [Transpose ▼], per riportare di nuovo il tono C su "0". Premere [Transpose ▲] e [Transpose ▼], per impostare il livello da [-6] a [6].

Tuning

Con il tasto [TUNING ▲] e [TUNING ▼] è possibile eseguire la sintonizzazione da [-99] fino a [99]. Premere entrambi i tasti contemporaneamente per ritornare all'impostazione standard "00".

Effetto Sustain

Premere [Sustain], sul display appare „SUS“ e l'effetto Sustain si attiva. Premere di nuovo [Sustain] per disattivare la funzione Sustain e "SUS" non appare più sul display.

Pitch bend

Il Pitch bender è un aiuto per suonare strumenti a tastiera elettronici. Grazie al Pitch bender è possibile variare i toni gradatamente verso l'alto o verso il basso. E' possibile modificare una nota tramite questa rotellina. Rilasciare la rotellina per terminare l'effetto.

Vibrato

Se la rotellina [Vibrato] si trova nella posizione più in basso, la funzione di vibrazione è disattiva. E' possibile attivare questa funzione ruotando la rotellina verso l'alto, in seguito sul display appare "VIB". La funzione vibrato consente un effetto vibrato per gli strumenti. E' possibile aumentare o diminuire l'effetto vibrato ruotando la rotellina.

Double-tone

Quando la funzione double-tone è attiva, sul display appare "Double". In questa modalità si produce un effetto del tono sovrapposto. Premere [Tone] per passare da Tono 1 a Tono 2: "TONO 1" oppure "TONE 2" appaiono sul display.

Funzione SPLIT

Quando si attiva la funzione SPLIT, sul display compare "Split". I 24 tasti a sinistra sono ora separati dal resto dei tasti, mentre i tasti di destra aumentano di un ottavo e mantengono il tono originale.

Funzione TOUCH

Premere [TOUCH] per attivare o disattivare la funzione touch. Questa funzione è attivata per impostazione predefinita e sul display compare "Touch". Con questa funzione la riproduzione del suono è sensibile alla pressione. Se si premono i tasti esercitando una pressione maggiore, il suono viene riprodotto più forte. Se la funzione è stata disattivata, tutti i toni vengono riprodotti con tono alto indipendentemente dalla pressione esercitata.

FUNZIONE DI REGISTRAZIONE

Avviare la registrazione

Premere il tasto [Record] per avviare la funzione di registrazione. Sul display appare "Record". In questa modalità vengono registrati tutti i toni eseguiti. Se i toni vengono trascritti da una nuova registrazione oppure se si spegne la tastiera, la registrazione si cancella.

Arrestare la registrazione

- Se la memoria è piena, sul display appare il messaggio "Full" e la registrazione si arresta automaticamente.
- Durante la registrazione premere [PLAY] per arrestare la registrazione e riprodurla.
- Durante la registrazione premere [REC] per interrompere la registrazione e cancellare i toni.

Riprodurre la registrazione

- In modalità di registrazione, premere [PLAY] per riprodurre una registrazione.
- Durante la riproduzione premere [PLAY] per terminare la riproduzione.

PROGRAMMARE I RITMI

Come programmare i ritmi

Premere [PROG] per avviare la funzione di programmazione dei ritmi. Sul display compare "Program" e si attivano le percussioni. In questa modalità è possibile creare i propri ritmi premendo i tasti corrispondenti. Appena si sovrascrive il ritmo con uno nuovo oppure si spegne la tastiera, il ritmo creato viene cancellato.

Arrestare la programmazione

- È possibile programmare fino a 32 ritmi, in seguito sul display compare "Full" e la registrazione del ritmo si arresta.
- Durante la programmazione premere [PLAY] per arrestare la programmazione e riprodurre i ritmi.
- Durante la programmazione premere [PROG] per interrompere la programmazione e cancellare i ritmi registrati.

Riprodurre i ritmi

- Premere [PLAY] con la funzione di programmazione attiva per riprodurre la registrazione.
- Premere [PLAY] durante la riproduzione per terminare la riproduzione.

MEMORIA STATO

Con la funzione "memoria stato", è possibile memorizzare il suono, il tempo, la velocità e altri parametri. Questa tastiera è dotata di 4 memorie alle quali è possibile accedere in ogni momento.

Memorizzazione

Impostare il suono, il ritmo e la velocità e premere [Memory] e [M1] fino a [M4] per memorizzare lo stato attuale.

Accedere alla memoria

Premere uno dei tasti [M1] fino a [M4] per accedere ai parametri memorizzati in questa postazione di memoria e sostituire lo stato attuale.

NOTA: per il contenuto memorizzato non è presente protezione da black out: il contenuto memorizzato viene perduto al riavvio dopo l'interruzione di corrente.

TRAINING ED ESERCIZI

La funzione di training intelligente è composta da tre fasi che consentono all'utente di prendere confidenza con la tastiera. L'utente inizia ad esercitarsi con i singoli toni seguendo i tasti che si illuminano per acquisire familiarità con i suoni e i tasti. Nella fase 2 l'utente impara le melodie e le riproduce. Nella fase 3 l'utente impara a suonare i brani in modo corretto.

Fase 1: esercitarsi con i singoli suoni

Premere [One Key] per attivare la funzione di training tono singolo. Sul display appare „Step 1“. Usare i tasti [+] e [-] per selezionare il brano da imparare. Il training tono singolo è adatto per esercitarsi con i singoli toni e i tasti corrispondenti. Questa modalità consente di fare gli errori mentre si suona: in questa fase non è importante eseguire tutto correttamente. Mentre la tastiera riproduce un determinato suono, il tasto corretto si illumina. Seguire i tasti illuminati mentre sul display si leggono le note giuste. Premere di nuovo [One Key] per disattivare la funzione di training.

Fase 2: esercitarsi con le melodie

Premere [Follow] per attivare la funzione di training Follow. Sul display compare „Step 2“. Premere i tasti numerici oppure [+] / [-] per selezionare la canzone da imparare. I tasti illuminati si accendono in base alle note della melodia e indicano il tasto corretto da suonare. L'utente può imparare lasciandosi guidare dai tasti illuminati oppure seguendo gli indicatori sul display. In caso di errore, interrompere la melodia fino a quando non si suona la nota corretta. Premere di nuovo [Follow] per disattivare la funzione di training.

Fase 3: suonare in ensemble

Premere [Ensemble] per abilitare la funzione di training Ensemble. Sul display compare „Step 3“. Premere i tasti numerici oppure [+] / [-] per selezionare la canzone da imparare. Il training ensemble è finalizzato ad imparare ad eseguire brani completi e a suonare le note giuste. La nota corretta non viene indicata: in questa fase l'utente deve suonare la nota corretta. Se non si preme un tasto entro 3 secondi, la tastiera suona automaticamente la nota corretta. Il tasto corrispondente si illumina ed indica il tasto da premere. Dopo aver premuto il tasto, è possibile seguire i tasti illuminati fino alla fine del brano. Sul display vengono indicati la nota e il tempo. Premere di nuovo [Ensemble] per disabilitare la funzione di training Ensemble.

TABELLA TIMBRI

Piano

000 Acoustic Grand Piano
 001 Bright Acoustic Piano
 002 Electric Grand Piano
 003 Honky-tonk Piano
 004 Rhodes Piano
 005 Chorused Piano
 006 Harpsichord
 007 Clavichord

Color percussion

008 Celesta
 009 Glockenspiel
 010 Music box
 011 Vibraphone
 012 Marimba
 013 Xylophone
 014 Tubular Bells
 015 Dulcimer

Organ

016 Hammond Organ
 017 Percussive Organ
 018 Rock Organ
 019 Church Organ
 020 Reed Organ
 021 Accordion
 022 Harmonica
 023 Tango Accordion

Guitar

024 Acoustic Guitar (nylon)
 025 Acoustic Guitar (steel)
 026 Electric Guitar (jazz)
 027 Electric Guitar (clean)
 028 Electric Guitar (muted)
 029 Overdriven Guitar
 030 Distortion Guitar
 031 Guitar Harmonics

Bass

032 Acoustic Bass
 033 Electric Bass(finger)
 034 Electric Bass (pick)
 035 Fretless Bass
 036 Slap Bass 1
 037 Slap Bass 2
 038 Synth Bass 1
 039 Synth Bass 2

String

040 Violin
 041 Viola
 042 Cello
 043 Contrabass
 044 Tremolo Strings
 045 Pizzicato Strings
 046 Orchestral Harp
 047 Timpani

Ensemble / Chorus

048 String Ensemble 1
 049 String Ensemble 2
 050 Synth Strings 1
 051 Synth Strings 2
 052 Choir Aahs
 053 Voice Oohs
 054 Synth Voice
 055 Orchestra Hit

Brass

056 Trumpet
 057 Trombone
 058 Tuba
 059 Muted Trumpet
 060 French Horn
 061 Brass Section
 062 Synth Brass 1
 063 Synth Brass 2

Clarinet

064 Soprano Sax
 065 Alto Sax
 066 Tenor Sax
 067 Baritone Sax
 068 Oboe
 069 English Horn
 070 Bassoon
 071 Clarinet

Flute

072 Piccolo
 073 Flute
 074 Recorder
 075 Pan Flute
 076 Bottle Blow
 077 Shakuhachi
 078 Whistle
 079 Ocarina

Lead

080 Lead 1 (square)
 081 Lead 2 (sawtooth)
 082 Lead 3 (caliope lead)
 083 Lead 4 (chiff lead)
 084 Lead 5 (charang)
 085 Lead 6 (voice)
 086 Lead 7 (fifths)
 087 Lead 8 (bass lead)

Pad

088 Pad 1 (new age)
 089 Pad 2 (warm)
 090 Pad 3 (polysynth)
 091 Pad 4 (choir)
 092 Pad 5 (bowed)
 093 Pad 6 (metallic)
 094 Pad 7 (halo)
 095 Pad 8 (sweep)

FX Effect

096 FX 1 (rain)
 097 FX 2 (soundtrack)
 098 FX 3 (crystal)
 099 FX 4 (atmosphere)
 100 FX 5 (brightness)
 101 FX 6 (goblins)
 102 FX 7 (echoes)
 103 FX 8 (sci-fi)

Folk music

104 Sitar
 105 Banjo
 106 Shamisen
 107 Koto
 108 Kalimba
 109 Bagpipe
 110 Fiddle
 111 Shanai

Percussion

112 Tinkle Bell
 113 Agogo
 114 Steel Drums
 115 Woodblock
 116 Taiko Drum
 117 Melodic Tom
 118 Synth Drum
 119 Reverse Cymbal

Sound Effects

120 Guitar Fret Noise
 121 Breath Noise
 122 Seashore
 123 Bird Tweet
 124 Telephone Ring
 125 Helicopter
 126 Applause
 127 Gunshot

Percussion instrument

128 Percussion

Nation tone

129 bangdi

130 pipa

131 erhu

132 gaohu

133 suona

134 dasuo

135 guzheng

136 sanxian

137 guqin

138 xiao

139 China Percussion 1

140 China Percussion 2

Rhythm

141 Rock Grand Piano

142 Electronic organ

143 Psychedelic electronic

144 Water jean

145 Bright Guitar

146 Orchestra piccolo

147 Heavy metal guitar

148 Crystal guitar

149 Queer electric Piano

150 Bright bass

151 Rock Electric Bass

152 Psychedelic Bass

153 Rhythm Electric Bass

154 Heavy metal bass

155 Magic electronic

156 Bright violin

157 Atonic violin

158 Heavy bass orchestra

159 Synth clarinet

160 Interactive Lead

161 orchestral keyboard

162 Bagpipes

163 Synth Banjo

164 Japan Synth

165 Church Piano

166 Church electric Piano

167 Synth Piano

168 Baritone Piano

169 Piano PAD

170 String Piano

171 Metal Piano

172 Light rhythm Piano

173 electric Piano Pad

174 Classical piano

Effect class guitar

175 Organ Guitar

176 Electric Guitar

177 Synthesis Nylon Guitar

178 Synth Electronic Guitar

179 Bright Clean Guitar

180 Orchestra Guitar

181 Psychedelic Guitar

182 Bright organ

183 Pick organ

Electronic Symphony

184 Synth accordion

185 Bright Violin

186 Stringed violin

187 Trill violin

188 Electronic violin

189 Large violin

190 rhythm Orchestra

191 Pizzicato Violin

192 Pizzicato Ensemble 1

193 Pizzicato Ensemble 2

194 Percussion band

195 BaritoneSynthContrabass

196 Bass Flute

197 Distortion Contrabass

198 Contrabass Lead

199 Violin Lead

200 Cello Lead

201 Pizzicato rhythm

202 high Harp

203 Harp ensemble

204 Synth Harp

Electronic music

205 Baritone Trumpet

206 Trumpet Ensemble

207 rhythm Trumpet

208 high Trumpet

209 Synth Trumpet

210 Bass Trombone

211 Trombone Ensemble

212 rhythm Trombone

213 high Trombone

214 baritone Trombone

215 Synth Trombone

216 Violin French Horn

217 French Horn ensemble

218 Electronic French Horn

219 Synth French Horn

220 PsychedelicSynth Brass

221 Distortion Synth Brass

222 Vibraphone Synth Brass

223 Rock Synth Brass

224 Synth Muted Trumpet

225 Soprano Sax ensemble

226 Hit Soprano Sax

227 Synth Soprano Sax

228 National Sax

229 Metal Sax

230 Baritone Sax ensemble

231 Crystal Sax

232 Soft Baritone Sax

233 Synth Baritone Sax

234 Heavy metal Sax

235 Church Oboe

236 Oboe ensemble

237 Bass Oboe

238 Bright Oboe

239 distortio oboe

240 English Horn ensemble

241 Pizzicato English Horn

242 Diplophonia English Horn

243 Bright English Horn

244 Synth English Horn

Synthetic electronic

245 Psychedelic Synth Lead

246 Vibraphone Synth Lead

247 Marimba Synth Lead

248 Metal FX

249 Electronic FX

250 Electronic String Ensemble

World national synthesis

251 Wind FX

252 Clarinet FX

253 Organ FX

254 Crystal FX

255 Synth Shamisen

256 Electronic Shamisen

257 Bright Sitar

258 Whistle Accord

259 rhythm Nation

260 Bright Koto

261 Koto Lead

262 Diplophonia Koto

263 Baritone Koto

264 Synth Koto

Bed pad

265 Environmental Lead

266 Metal Lead

267 Orchestra Lead

268 Glockenspiel Lead

269 Bass Lead

270 Fifths Lead

- 271 Wind Lead
 272 Atmosphere Lead
 273 Sharp Lead
 274 Bright Lead
 275 East Nation Pad
 276 Atmosphere Pad
 277 Electric bass Pad
 278 Electric Piano Pad
 279 Clean Guitar Pad
 280 Western Pad
 281 Sci-fi Pad
 282 Metal Sci-fi Pad
 283 Clarinet Pad
 284 Electronic dance Pad
- Asian synthetic**
 285 Double Kalimba
 286 Bright Kalimba
 287 Crystal Kalimba
 288 Synth Kalimba
 289 Electronic Bagpipe
 290 Wind Bagpipe
 291 high Bagpipe
 292 Bright Bagpipe
 293 Orchestra Bagpipe
 294 Baritone Bagpipe
 295 Environmental Shanai
 296 Baritone Shanai
 297 Tenor Shanai
 298 high Shanai
 299 Synth Shanai
 300 Bright Steel Drums
 301 Steel Drums Lead
 302 Lyric Steel Drums
 303 Orchestra Steel Drums
 304 Synth Steel Drums
- Modern Electric**
 305 Rhythm electric Piano
- 306 Baritone Xylophone
 307 Clean Piano
 308 Bright Dulcimer
 309 Rhythm Grand Piano
 310 Rhythm Accordion
 311 Marimba Harp
 312 Synth Xylophone
 313 Psychedelic Jazz Guitar
 314 Rhythm Electric Guitar
- Classic Synthesizer**
 315 Baritone Piccolo
 316 Pan Flute Pad
 317 Soft Pad
 318 Fierce Organ
 319 Fantasy Clarinet
 320 Bright Rhythm
 321 Synth Brass Ensemble
 322 Electronic Xylophone
 323 Atmosphere Pizzicato
 324 Rhythm Clarinet
 325 Bright Dulcimer
 326 Double British pipe
 327 Bright Bassoon
 328 Electronic Synth Bassoon
 329 Rock Wind
 330 Synthetic effect wind1
 331 Synthetic effect wind2
 332 Synthetic effect wind3
 333 Synthetic effect wind4
 334 Synthetic Fiddle
 335 Special Echo FX
 336 Electronic Organ Lead
 337 Church Organ Lead
 338 Science Fiction Classic
 339 Electronic Bagpipe
 340 String Ensemble Pad
 341 Electronic wind Pad
 342 Organ Electric Guitar
- 343 Jazz Electric Piano
 344 Rock Timpani
 345 Fantasy Atmosphere
 346 Heavy metals Pad
 347 Bright clavichord
 348 Noise Lead
 349 Classical Electronic
- Digital Synthesizer**
 350 Rock piano
 351 Dynamic piano
 352 Rock Clavichord
 353 Baritone Celesta
 354 Magic Metallophone
 355 Heavy metal Glockenspiels
 356 Digital Organ
 357 Clear Organ
 358 Baritone Organ
 359 Reed Synthesizer
 360 Reed Lead
 361 Metal Twelve String Guitar
 362 Magic Guitar
 363 Diplophonia Guitar
 364 Regge Guitar
 365 Hawaii Guitar
 366 Campus Jazz Guitar
 367 Hall electric guitar
 368 Slap guitar
 369 Digital synthetic guitar
 370 Dead nuclear guitar
 371 Heavy bass electric guitar
 372 Bright jazz guitar
 373 Modern electric guitar
 374 Solo electric guitar
 375 Bar electric guitar
 376 Sax electric guitar
 377 Guitar noise
 378 Electric guitar reverb
 379 Dynamic guitar
- Bass synthesizer**
 380 The bass
 381 Bright bass
 382 Heavy bass
 383 Magic bass
 384 The bass band
 385 National bass
 386 The bass strings
 387 British pipe bass
 388 East bass
 389 Traditional bass
- Science fiction electronic string**
 390 Fantasy violin
 391 Solo Violin
 392 Distortion violin
 393 Heavy rock Viola
 394 Magic Cello
 395 Jumping Cello
 396 Electronic hook string
 397 Mechanical hook
 398 Pizzicato synthesizer
 399 Heavy pizzicato rhythm
 400 Fast Harp
 401 Heavy rock Harp
 402 Large electronic drum
 403 Magic timpani
 404 Oriental timpani
 405 Fantasy strings
 406 Solo synthesizer
 407 Distorted ensemble
 408 Heavy rock ensemble
 409 Magic ensemble
 410 Jump syn String Ensemble
 411 Electronic chorus "ah"
 412 Electronic chorus "oh"
 413 Chorus synthesizer
 414 Heavy rhythm syn voice
 415 Digital voice

416 Music vocal ensemble	426 Clear syn Tuba	438 Baritone Sax	450 Heavy metal flute
417 Magic Ensemble	427 Bass France	439 Solo baritone Sax	451 Digital flute
418 Vocal percussion ensemble	428 Fantasy France	440 Distortion oboe	452 Synthesis voiceless clari
419 Oriental synthetic voice	429 Solo copper pipe	441 Heavy rock Oboe	453 Baritone Panpipe
	430 Distortion syn tube	442 Magic British tube	454 Dynamic ruler eight
Western electronic	431 Heavy rock Sax	443 Jump British tube	455 Heavy rock lead
420 Dynamic trumpet	432 Sax magic	444 Electronic bar	456 Magic lead
421 Heavy rock trumpet	433 Jump Sax	445 Mechanical bar	457 Magic voice synthesizer
422 Traditional Trombone	434 Electronic tenor Sax	446 Dynamic clarinet	458 Synthesis heavy metals
423 Magic Trombone	435 Mechanical Sax	447 Heavy rock clarinet	459 Digital Synth lead
424 Heavy metal Tuba	436 Baritone Sax synthesizer	448 Traditional Piccolo	
425 Digital Tuba	437 Heavy rhythm Alto Sax	449 Magic Piccolo	

TABELLA RITMI

March

000 March1
001 March2
002 March3
003 March4

Nation rhythm

004 Nation 1
005 Nation2
006 Nation3
007 Nation4
008 Nation5
009 Nation6
010 Nation7
011 Nation8
012 Nation9
013 Nation10

Slow Soul

014 Slow Soul 1
015 Slow Soul 2
016 Slow Soul 3

Funky soul

017 Funky soul 1
018 Funky soul 2
019 Funky soul 3
020 Funky soul 4
021 Funky soul 5
022 Funky soul 6
023 Funky soul 7
024 Funky soul 8
025 West Coast
026 Euro Soul

Beat

027 16 AOR 1
028 16 AOR 2
029 16 Beat 1
030 16 Beat 2
031 16 Beat 3
032 16 Ballad 1
033 16 Ballad 2

Pop Dance

034 Pop Dance 1
035 Pop Dance 2
036 Pop Dance 3
037 Shuffle1
038 Shuffle2
039 8 Shuffle

Rock

040 Hard Rock
041 Slow Rock1
042 Slow Rock2

Classics Beat

043 Pop Classic
044 Blues
045 Twist
046 Hard 3 Beat

Love Ballad

047 Love Ballad 1
048 Love Ballad 2
049 Love Ballad 3
050 Love Ballad 4

Unique Classes

051 Euro Beat
052 House1
053 House2
054 Swing Beat
055 8 Ballad
056 Step

Band

057 Big Band1
058 Big Band2
059 Cobmo1
060 Cobmo2

Swing

061 Swing1
062 Swing2
063 Swing3
064 Swing4
065 Swing5
066 Swing6

Latin

067 Baiao
 068 Bolero
 069 Bossanova1
 070 Bossanova2
 071 Bossanova3
 072 Bossanova4
 073 Bossanova5
 074 Calypso
 075 Habanera
 076 Reggae1
 077 Reggae2
 078 Jorpo
 079 Tango1
 080 Tango2
 081 Tango3
 082 Mambo 1
 083 Mambo 2
 084 Rhumba 1
 085 Rhumba 2
 086 Rhumba 3
 087 Rhumba 4
 088 Rhumba 5
 089 Bequine
 090 Salsa
 091 Merengue1
 092 Merengue2
 093 Vallenato
 094 Plena
 095 Lambada
 096 Bachata 1
 097 Bachata 2
 098 Bachata 3
 099 Samba1
 100 Samba2
 101 Pop Samba 1
 102 Pop Samba 2
 103 Pop Samba 3
 104 jazz Samba

Polka

105 Polka1
 106 Polka2
 107 Polka3

C&W

108 C & W 1
 109 C & W 2
 110 Bluegrass
 111 Country1
 112 Country2
 113 Country3

Middle East

114 Middle East
 115 China 1
 116 China 2
 117 China 3
 118 Thailand

Waltz

119 Waltz1
 120 Waltz2
 121 Waltz3
 122 Waltz4
 123 Jazz Waltz1
 124 Jazz Waltz2
 125 Jazz Waltz3
 126 Country Waltz1
 127 Country Waltz2

New-Soul1

128 New-Soul1
 129 New-Soul2
 130 New-Soul3

Psychedelic

131 Psychedelic 1
 132 Psychedelic 2
 133 Goth Psychedelic
 134 Soul Psychedelic 1
 135 Soul Psychedelic 2
 136 Soul Psychedelic 3
 137 Soul Psychedelic 4
 138 Psychedelic Swing
 139 Soft Rock
 140 Post Rock

Classical beat

141 Classical beat1
 142 Classical beat2
 143 Classical beat3
 144 Classical beat4
 145 Classical beat5
 146 Classical beat6
 147 Classical beat7

Modern pop music

148 New century1
 149 New century2
 150 New century3
 151 Modern dance1
 152 Modern dance2
 153 Modern dance3

Britpop

154 Britpop1
 155 Britpop2
 156 Britpop3

Blues

157 Folk Blues
 158 Country Blues
 159 Electric Blues
 160 Soul Blues

Ballad

161 Classical ballad1
 162 Classical ballad2
 163 Light Ballad
 164 Rhythm Ballad

House

165 Pop House1
 166 Pop House2
 167 Pop House3
 168 Deep House
 169 Acid House
 170 Progressive House
 171 Epic House

New Age Latin

172 New Age Latin1
 173 New Age Latin2
 174 Bluse mambo

Jazz swing

175 Jazz swing1
 176 Jazz swing2
 177 Jazz swing3
 178 Jazz swing4
 179 Jazz swing5

Electronic

180 Electro1
 181 Electro2
 182 Electro3
 183 Electro4
 184 Electro5
 185 Big Beat1
 186 Big Beat2
 187 Downtempo1
 188 Downtempo2
 189 Americana Country

190 Pop reggae1
 191 Pop reggae2
 192 Rock Tango1
 193 Rock Tango2
 194 Rock Tango3
 195 Western Swing1
 196 Western Swing2

Pop Latin

197 Pop Rhumba1
 198 Pop Rhumba2
 199 Pop Rhumba3
 200 Pop Rhumba4
 201 Pop Rhumba5
 202 Pop Bequine
 203 Pop Salsa
 204 Pop Merengue1
 205 Pop Merengue2
 206 Pop Vallenato
 207 Pop Plena
 208 Pop Lambada

209 Pop Bachata 1
 210 Pop Bachata 2
 211 Pop Bachata 3
 212 Enthusiasm Samba1
 213 Enthusiasm Samba2
 214 Enthusiasm Samba3
 215 Enthusiasm Samba4
 216 Enthusiasm Samba5
 217 Enthusiasm Samba6

East March

218 East March1
 219 East March2
 220 East March3
 221 East March4

Light Polka

222 Light Polka1
 223 Light Polka2
 224 Light Polka3

World Music

225 World 1
 226 World2
 227 Blue
 228 Country Rock 1
 229 Country Rock 2
 230 Country Rock 3
 231 East
 232 China Pop 1
 233 China Pop 2
 234 China Pop 3
 235 China Pop4
 236 China Pop5
 237 China Pop6
 238 China Pop7
 239 China Pop8
 240 China Pop9
 241 China Pop10
 242 China Pop11
 243 China Pop12

244 China Pop13
 245 Thailand Pop
 246 West Band

Class Waltz

247 Class Waltz1
 248 Class Waltz2
 249 Class Waltz3
 250 Class Waltz4
 251 Jazz Class Waltz1
 252 Jazz Class Waltz2
 253 Jazz Class Waltz3
 254 Country Class Waltz1
 255 Country Class Waltz2

Pop Rock

256 Pop Rock1
 257 Pop Rock2
 258 Pop Rock3
 259 Pop Rock4

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

